

GEBRUIKSAANWIJZING VOOR INBOUW, BEDIENING EN ONDERHOUD

KESSEL vetafscheider *EasyClean free*

NL pagina 1- 63

Mix, Auto Mix, Mix & Pump, Auto Mix & Pump - ovaal
in NG 2, 4, 7, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 50 en 60
voor opstelling in vorstvrije ruimten



Productvoordelen

- conform DIN 4040
- Conform Euronorm EN 1825
- 100% bestand tegen agressieve vetzuren
- Eenvoudig bedienbaar
- Modificatie naar alle varianten mogelijk
- 20 jaar garantie op reservoir



Installatie Inbedrijfstelling Instructie
van de installatie werd uitgevoerd door uw gespecialiseerd bedrijf:

Naam/handtekening

Datum

Plaats

Stempel specialist

 **KESSEL**

Inhaltsverzeichnis

1	Introductie	4
1.1	Productomschrijving, algemeen.....	4
1.2	Gebruik	4
1.3	Installatietypen	5
1.4	Overzicht van artikelnummers	5
1.5	Typeplaatje	6
1.6	Leveringsomvang	7
1.7	Algemene instructies bij deze bedrijfs- en onderhoudshandleiding	7
1.8	Modules en functiekenmerken	8
1.9	Afbeeldingen en afmetingen	9
1.9.1	Afbeelding installatietypen - C	10
1.9.2	Afbeelding installatietypen - D	11
1.9.3	Afbeelding installatietypen - E	12
1.9.4	Afbeelding installatietypen - F.....	13
1.9.5	Besturingskast	14
2	Veiligheid	16
2.1	Reglementair gebruik.....	16
2.2	Personeelskeuze en -kwalificatie.....	16
2.3	Organisatorische veiligheidsmaatregelen.....	16
2.4	Gevaren die uitgaan van het product.....	17
2.4.1	Gevaar door elektrische stroom en kabel	17
2.4.2	Gevaar door hitte-ontwikkeling aan de pomp(en).....	17
2.4.3	Gevaar voor uitglijden bij het legen van de installatie.....	17
2.4.4	Infectiegevaar bij contact met het afvalwater.....	17
3	Montage	18
3.1	Aanbevelingen m.b.t. de plaats van opstelling/het gebruik.....	18
3.2	Vetafscheider opstellen/monteren	18
3.2.1	Toe- en afvoer monteren.....	19
3.2.2	Pomp monteren resp. demonteren	19
3.2.3	Vulinrichting monteren	20
3.2.4	Schroefventiel monteren - E	20
3.2.5	Magneetkleppen monteren - F.....	20
3.2.6	<i>SonicControl</i> sensor monteren (optie) - F.....	21
3.2.7	Afstandsbediening monteren - F.....	22
3.3	Besturingskast monteren en initialiseren	22
3.3.1	Besturingskast voor installatietype D.....	22
3.3.2	Besturingskast voor installatietype E	26
3.3.3	Besturingskast voor installatietype F	28

Inhaltsverzeichnis

3.4	Voor het eerst vullen en druk controleren	32
3.4.1	Functiecontrole installatietype C	32
3.4.2	Functiecontrole installatietype D	33
3.4.3	Functiecontrole installatietype E	34
3.4.4	Functiecontrole installatietype F	34
4	Gebruik	36
4.1	Inschakelen installatietype C	36
4.2	Inschakelen installatietype D	36
4.3	Inschakelen installatietype E	37
4.4	Inschakelen installatietype F	37
5	Lediging uitvoeren	38
5.1	Lediging installatietype C	39
5.2	Lediging installatietype D	40
5.3	Lediging installatietype E	41
5.4	Lediging installatietype F	43
6	Instellingen, bedieningsmenu	47
6.1	Installatietype D	47
6.2	Installatietype E	49
6.3	Installatietype F	49
7	Technische gegevens	54
7.1	Voorwaarden/berekeningsgrondslagen	54
7.2	Algemene technische gegevens / aansluitwaarden.....	54
7.3	Aanhaalmomenten.....	55
7.4	Aansluitverbindingen	55
8	Onderhoud	56
8.1	Onderhoudsintervallen.....	56
8.2	Onderhoud <i>SonicControl</i> uitvoeren (optie)	56
8.3	Reparatie bij defecte pomp	56
8.4	Opsporen van storingen	57
8.5	Vetafscheider reinigen	59
9	Installatiepaspoort/fabriekskeuring	60
10	Algemene inspectie/onderhoudsaanvraag	61
11	Declaration of Performance	62
12	Declaration of Conformity	63

1 Introductie

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u voor één van onze producten hebt gekozen. Dit zal zeker aan al uw eisen voldoen.

Deze inbouw-, bedienings- en onderhoudshandleiding bevat belangrijke aanwijzingen die bij de inbouw, montage, bediening en het onderhoud in acht moeten worden genomen. De exploitant en het bevoegde geschoolde personeel moeten vóór alle werkzaamheden aan de installatie deze handleiding zorgvuldig lezen en opvolgen. Wij wensen u een probleemloze en geslaagde montage.

Wij zijn natuurlijk ook aangewezen op uw medewerking in ons streven onze kwaliteitsnorm op een zo hoog mogelijk niveau te houden. Deel ons a.u.b. mogelijkheden ter verbetering van onze producten mee.

Hebt u vragen? Wij staan u graag persoonlijk te woord.

1.1 Productomschrijving, algemeen

De vetafscheider separeert vetten, oliën en slib uit het afvalwater. De vetafscheider is ontworpen conform EN 1825. Het afscheidingsmateriaal kan altijd en tijdens de werking worden opgezogen/weggepompt. Afhankelijk van uitvoering is de vetafscheider voorzien van een elektrische installatiebesturing en pomp en verschillende regelventielen. Door een kijkglas is een visuele controle mogelijk van het in het installatiereservoir verzameld vet.

1.2 Gebruik

Dierlijke en plantaardige vetten mogen niet worden afgevoerd naar de openbare afvalverwerkingsinstallaties en naar oppervlaktewater, omdat zij in afgekoelde staat vernauwingen in de diameter en verstoppingen van de afvoerleidingen veroorzaken. Verder ontstaan er na een korte rottingstijd vetzuren, die tot reukoverlast leiden en inwerken op buizen en bouwwerken van de afwateringsinstallaties. De gestolde vetlaag op het wateroppervlak belemmert bovendien de noodzakelijke zuurstoftoevoer bij oppervlaktewater en zuiveringsinstallaties.

DIN 1986 deel 1 vereist dat schadelijke stoffen worden tegengehouden. Om deze redenen moeten vetafscidders conform DIN 4040 of EN 1825 worden voorzien, waarvan het afval op passende wijze moet worden verwerkt.

Introductie

1.3 Installatietypen

C D E F

De vetafscheider wordt gemaakt in deze uitvoeringen:

Type installatie (code voor montage)	Installatieaanduiding	Besturingskast type	Zuigleiding	Vulrichting	Kijkglas	RemoteControl**	2 magneetkleppen	Tweewegklep, handmatig	Tweewegklep, elektrisch
C	Vetafscheider Mix - ovaal	-	x	x	x*				
D	Vetafscheider Auto Mix- ovaal	„Auto Mix“	x	x	x	x*	x		
E	Vetafscheider Mix & Pump - ovaal	„Mix & Pump“	x	x	x	x*		x	
F	Vetafscheider Auto Mix& Pump - ovaal	„Auto Mix & Pump“	x	x	x	x*	x		x

* Optioneel

** Afstandsbediening met kabel

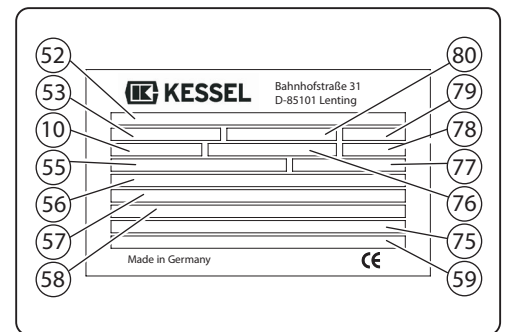
1.4 Overzicht van artikelnummers

Nominale grootte	C	D	E	F
2	93002.04/DS	93002.04/DSP	93002.04/MS	93002.04/PVS
4	93004.04/DS	93004.04/DSP	93004.04/MS	93004.04/PVS
7	93007.04/DS	93007.04/DSP	93007.04/MS	93007.04/PVS
10	93010.04/DS	93010.04/DSP	93010.04/MS	93010.04/PVS
15	93015.01/DS	93015.01/DSP	93015.01/MS	93015.01/PVS
20	93020.01/DS	93020.01/DSP	93020.01/MS	93020.01/PVS
25	93025.01/DS	93025.01/DSP	93025.01/MS	93025.01/PVS
30	93030.01/DS	93030.01/DSP	93030.01/MS	93030.01/PVS
35	93035.01/DS	93035.01/DSP	93035.01/MS	93035.01/PVS
40	93040.01/DS	93040.01/DSP	93040.01/MS	93040.01/PVS
50	93050.01/DS	93050.01/DSP	93050.01/MS	93050.01/PVS
60	93060.01/DS	93060.01/DSP	93060.01/MS	93060.01/PVS

1.5 Typeplaatje

Informatie op het typeplaatje van de vetafscheider

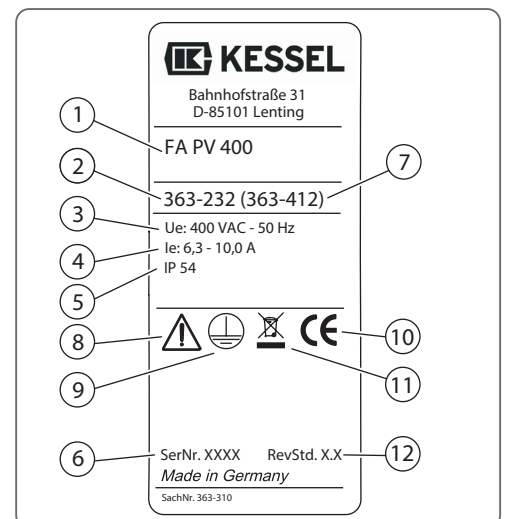
- 10 Serienummer
- 52 Materiaalaanduiding
- 53 Materiaalnummer
- 55 Norm
- 56 Vrije tekst/toelichting
- 57 Vrije tekst/toelichting
- 58 Vrije tekst/toelichting
- 59 Vrije tekst/toelichting
- 75 Vrije tekst/toelichting
- 76 Materiaal
- 77 Goedkeuring
- 78 bruto gewicht
- 79 Fabricagedatum
- 80 Ordernummer



Afb. [1]

Informatie op het typeplaatje van de besturingskast

- 1 Benaming van de besturingskast
- 2 Materiaalnummer van de besturingskast
- 3 Aansluitspanning en aansluitfrequentie
- 4 Stroomopnamebereik
- 5 Beschermingsklasse (IP)
- 6 Serienummer van de besturingskast
- 7 vervangingsnummer van de besturingskast
- 8 Gevarensymbool (elektrische besturingskast)
- 9 Beveiligingsklasse I - randaarde
- 10 CE aanduiding
- 11 Gevaarlijke stoffen, elektrisch apparaat - niet via het huisvuil afvoeren!
- 12 Revisiestand van de hardware



Afb. [2]

1.6 Leveringsomvang

- vetafscheider (zie 1.8 Modules en functiekenmerken op pagina 8)
- Bedrijfs- en onderhoudshandleiding
- Magneetkleppen (behalve bij installatietype C - variant „Mix“)

1.7 Algemene instructies bij deze bedrijfs- en onderhoudshandleiding

Gebruikte symbolen en legenda

<1> Verwijzing in de tekst naar een legendanummer op een afbeelding

[2] Verwijzing naar een afbeelding

• Uit te voeren stap

3. Uit te voeren stap in genummerde volgorde

– Opsomming

Cursief Cursieve letterweergave: referentie naar een paragraaf/punt in het besturingsmenu



VOORZICHTIG: waarschuwt tegen gevaar voor personen en materiaal. Het niet-opvolgen van de met dit symbool aangeduide aanwijzingen kan ernstig letsel en materiële schade tot gevolg hebben.



Opmerking: technische instructies die in het bijzonder in acht moeten worden genomen.

Om de leesbaarheid van de omschrijvingen ter bediening van de besturingskasten niet onnodig te schaden is ervan afgezien om details te omschrijven die in de omgang met een menubesturing als gangbaar en vanzelfsprekend kunnen worden beschouwd.

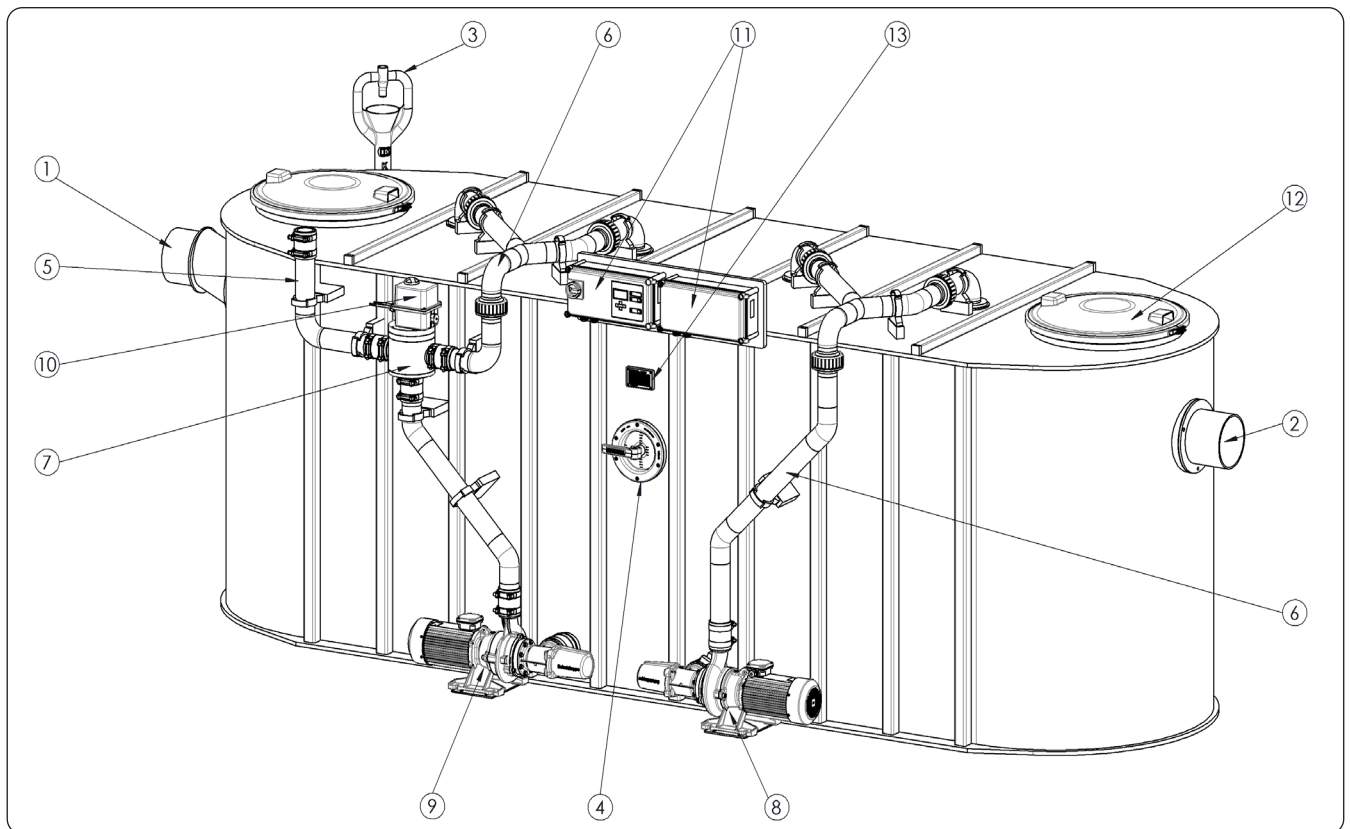
Moet bijv. een rubriek zoals *Onderhoud* geselecteerd worden, dan is i.p.v.

pijltoets onder bedienen => vermelding *Onderhoud* selecteren =>toets OK bedienen

de aanvraag „*Onderhoud*selecteren“ te lezen.

1.8 Modules en functiekenmerken

Afbeelding toont installatietype F

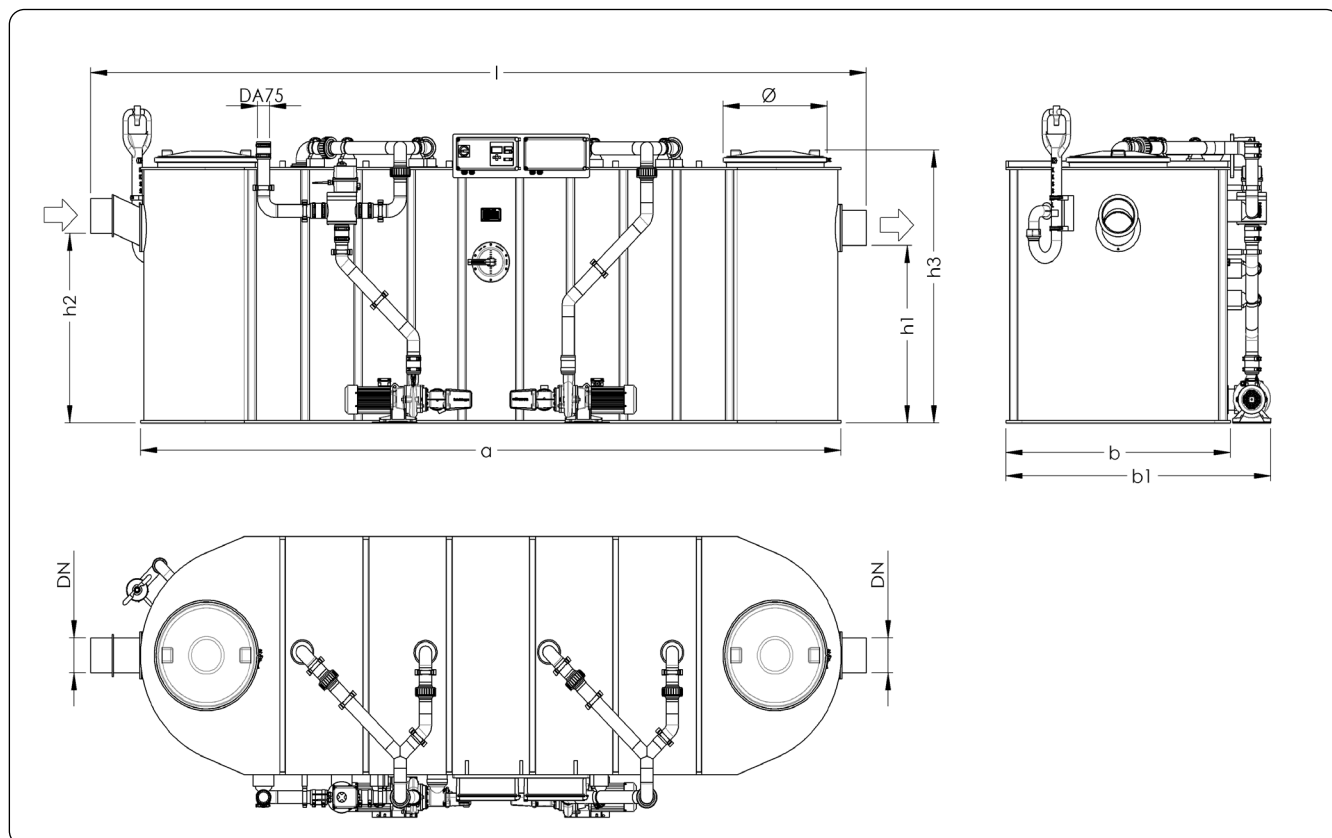


Afb. [3]

- 1 Toevoer
- 2 Afvoer
- 3 Vulinrichting
- 4 Kijkglas
- 5 Zuigleiding
- 6 Drukleiding
- 7 Omschakelklep
- 8 Pomp (reinigen en shredderen)*
- 9 Pomp (ledigen)
- 10 Servomotor omschakelklep (installatietype F)
- 11 Besturingskast (installatietype D E F)
- 12 Deksel
- 13 Typeplaatje

* Bij de nominale grootten 2, 4, 7, 10 en 15 is er slechts één pomp. Deze reinigt, shreddert en verwijderd.

1.9 Afbeeldingen en afmetingen



Afb. [4]

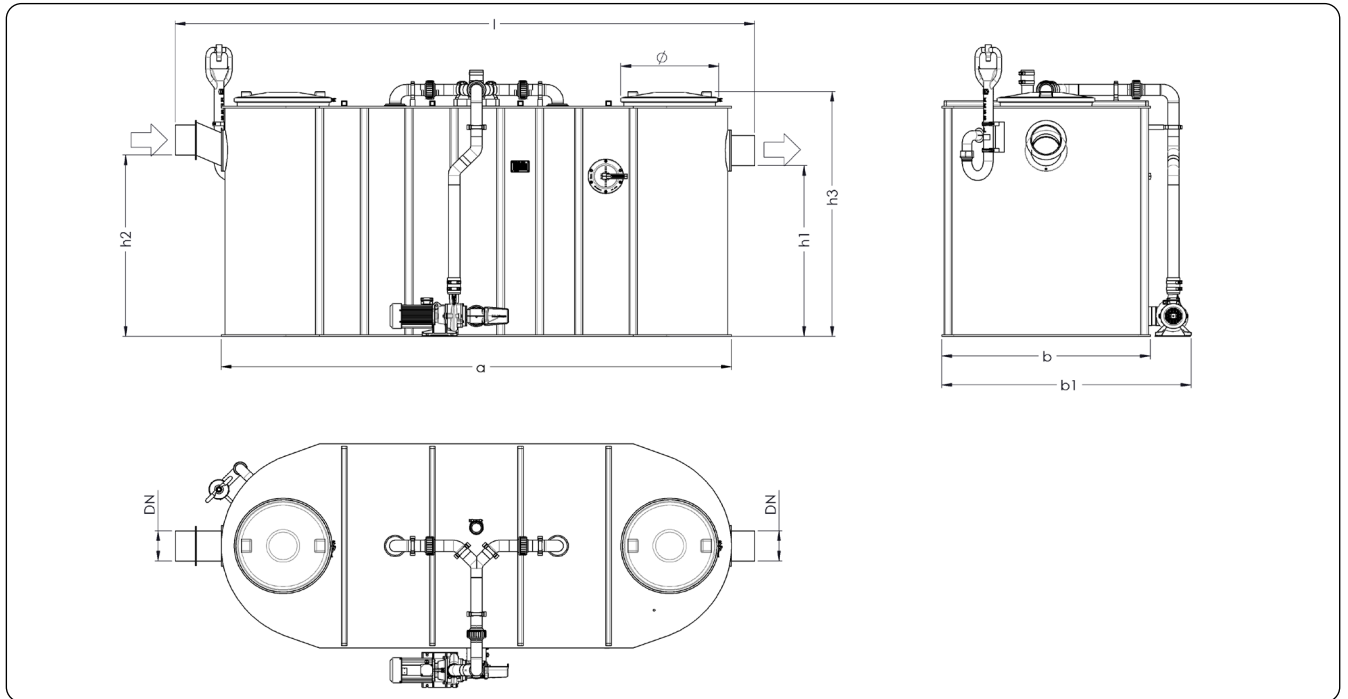
Nominale grootte	DN		Diameter van het deksel	a [mm]	Inbrenging l [mm]	Inbrenging b [mm]	b1 [mm]	h1 [mm]	h2 [mm]	h3 [mm]	slibvanger	Afwalwaterinhoud	Vetopslag	Totaal volume
	DN	OD												
NG 2	100	110	454	1100	1250	785	1055	930	1000	1310	200 l	210 l	110 l	410 l
NG 4	100	110	454	1560	1810	785	1055	930	1000	1310	400 l	350 l	180 l	750 l
NG 7	150	160	630	1600	1850	1020	1290	1130	1200	1560	700 l	570 l	300 l	1270 l
NG 10	150	160	630	2500	2700	1020	1290	1130	1200	1560	1000 l	790 l	420 l	1790 l
NG 15	200	200	630	3300	3560	1350	1620	1130	1200	1625	1500 l	1100 l	600 l	2600 l
NG 20	200	200	630	4250	4510	1350	1620	1030	1100	1525	2000 l	1370 l	800 l	3370 l
NG 25	200	200	630	4500	4760	1350	1620	1030	1100	1525	2500 l	1200 l	1000 l	3700 l
NG 30	250	250	630	4600	4860	1350	1620	1170	1240	1625	3000 l	1370 l	1200 l	4370 l
NS 35	250	250	630	6000	6480	1500	1770	1130	1200	1662	3500 l	4500 l	1400 l	8000 l
NS 40	250	250	630	6200	6680	1600	1870	1130	1200	1662	4000 l	5000 l	1600 l	9000 l
NS 50	250	250	630	6200	6680	1800	2070	1350	1420	1882	5000 l	6200 l	2240 l	11200 l
NS 60	250	250	630	6200	6680	2300	2570	1350	1420	1882	6000 l	8400 l	2400 l	14400 l

Opmerking: de afmetingen gelden voor alle installatietypen.

1.9.1 Afbeelding installatietypen - C

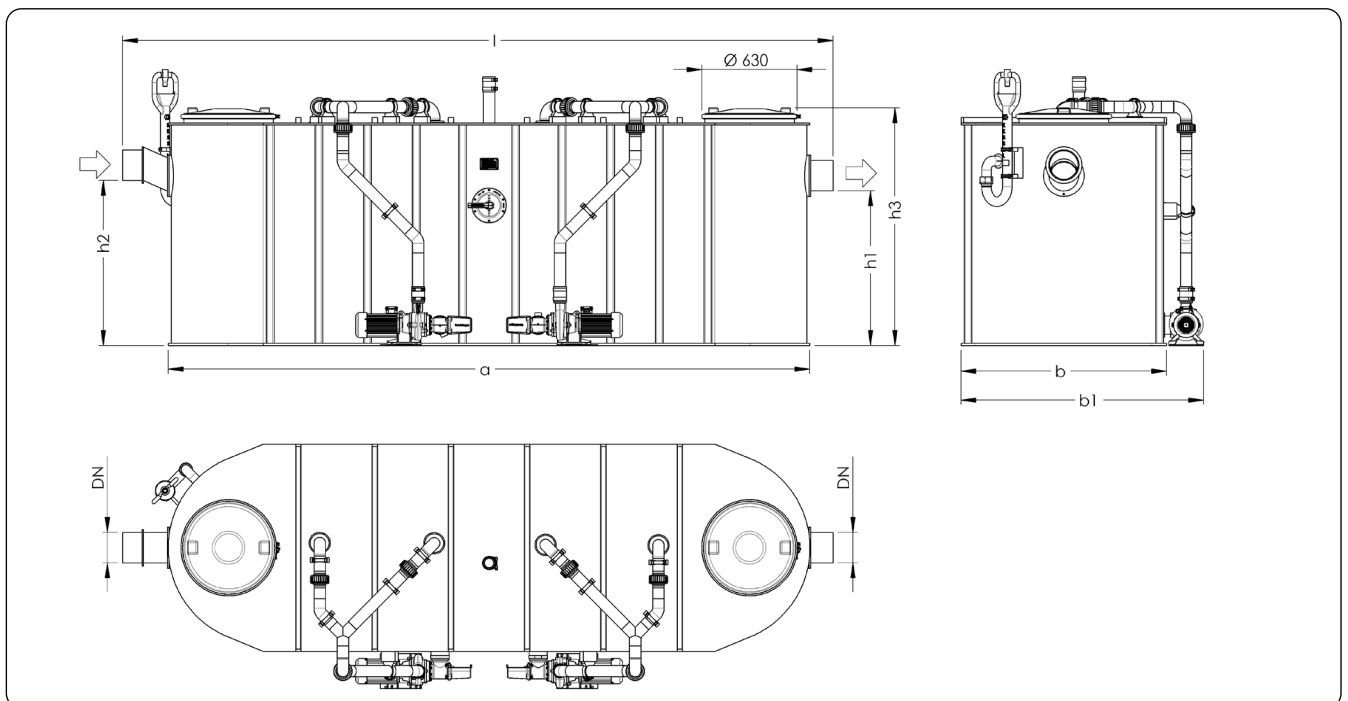
C D E F

Afbeeldingen van het installatietype „Mix“ voor de nominale grootten 2, 4, 7, 10, en 15



Afb. [5]

Afbeeldingen van het installatietype „Mix“ voor de nominale grootten 20, 25, 30, 35, 40, 50 en 60

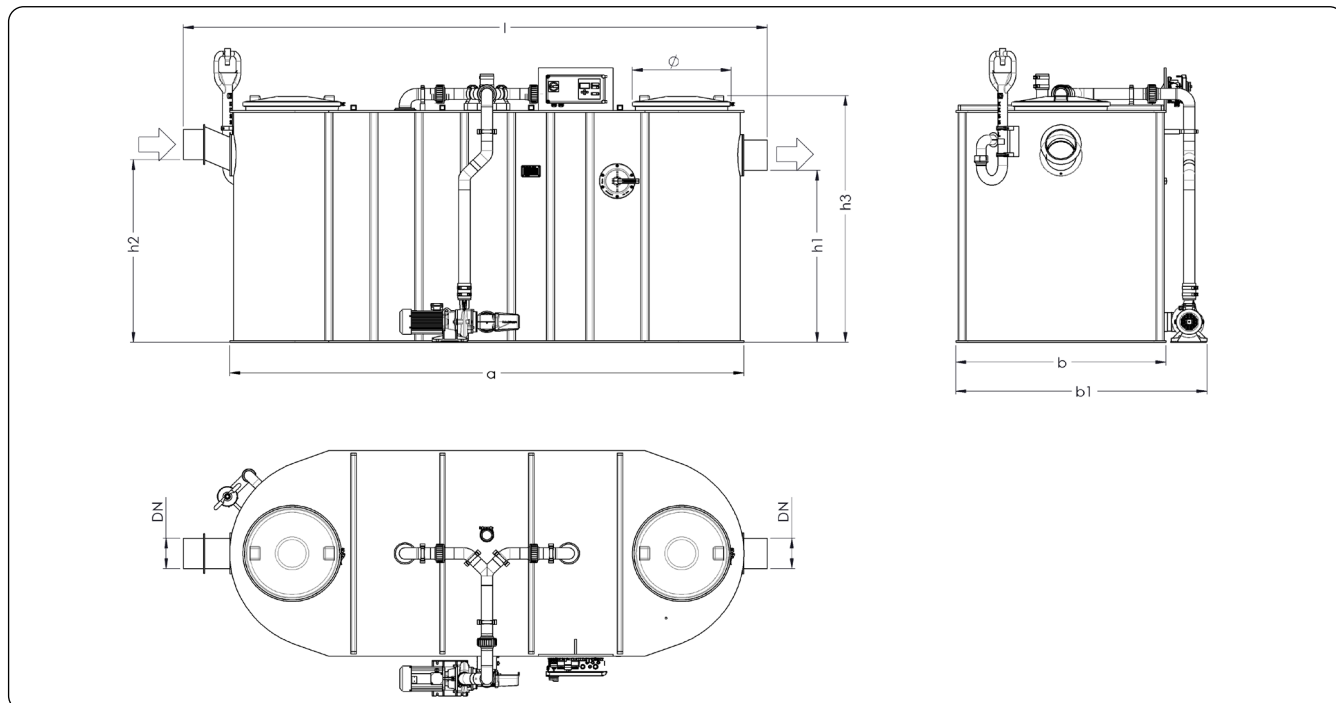


Afb. [6]

1.9.2 Afbeelding installatietypen - D

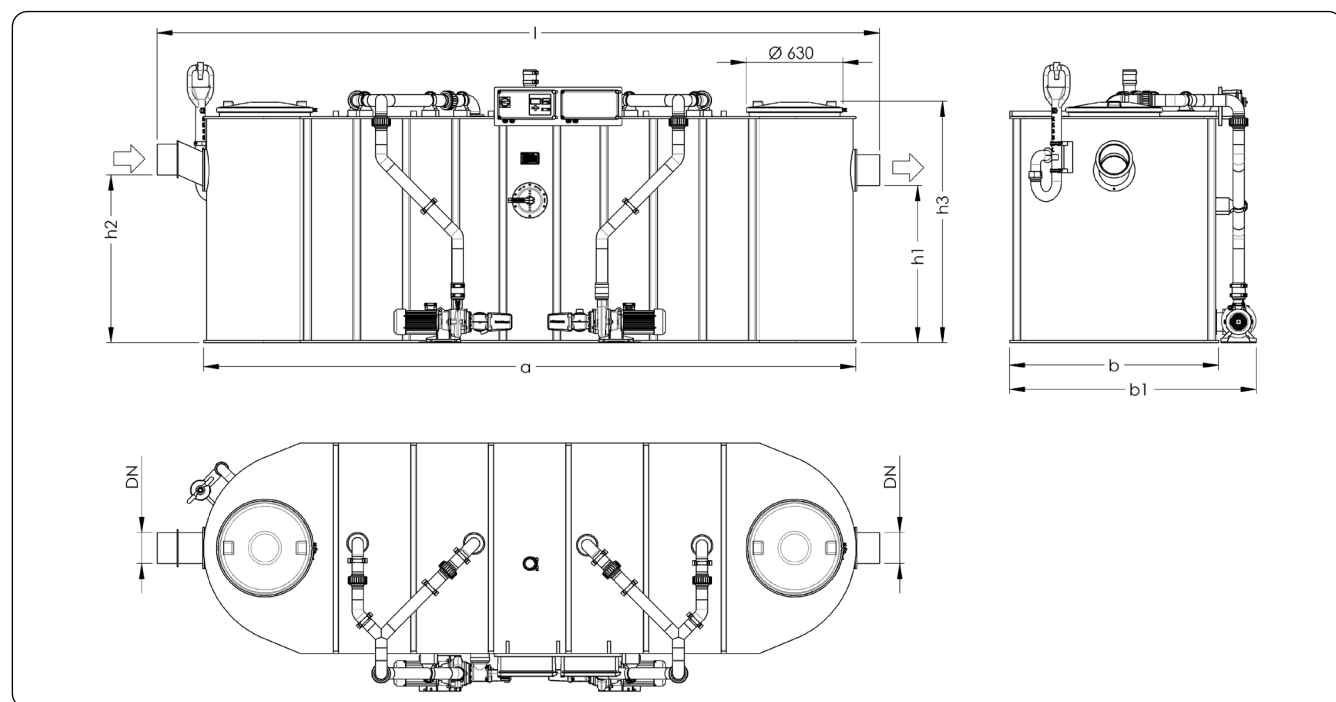
C D E F

Afbeeldingen van het installatietype „Auto Mix“ voor de nominale grootten 2, 4, 7, 10, en 15



Afb. [7]

Afbeeldingen van het installatietype „Auto Mix“ voor de nominale grootten 20, 25, 30, 35, 40, 50 en 60

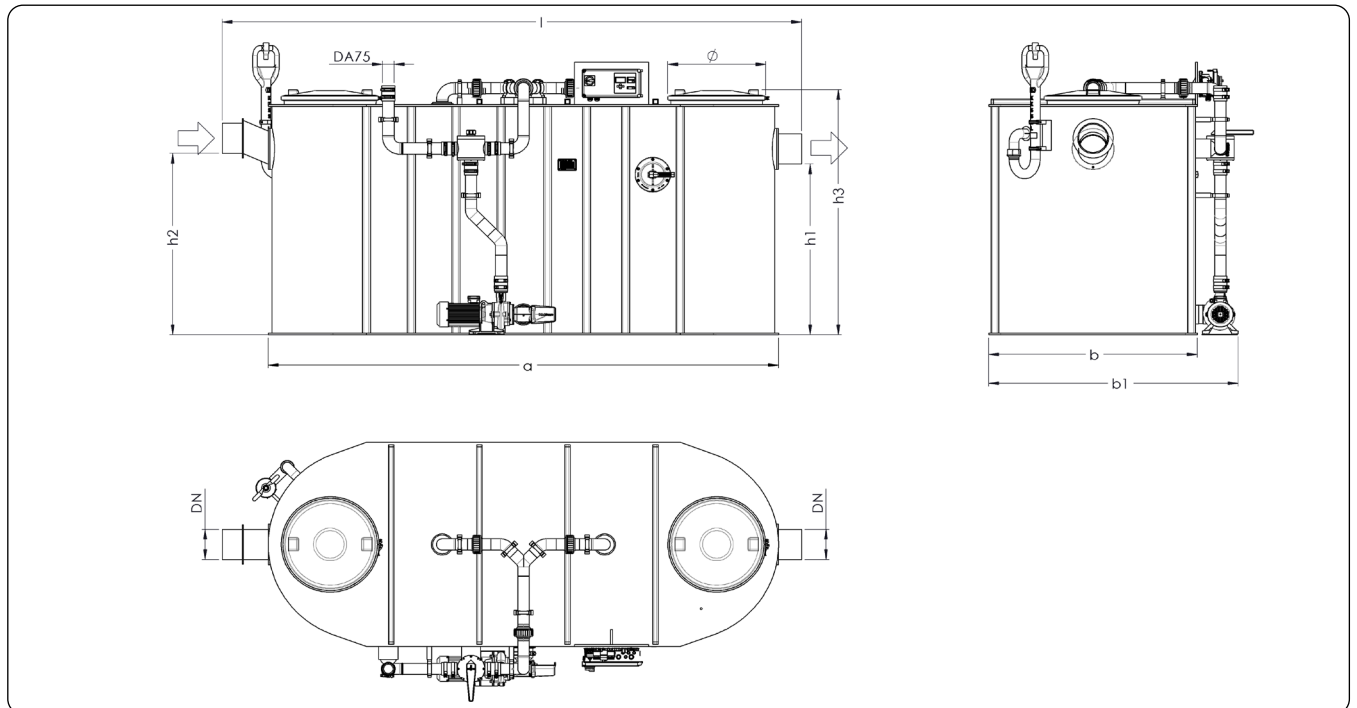


Afb. [8]

1.9.3 Afbeelding installatietypen - E

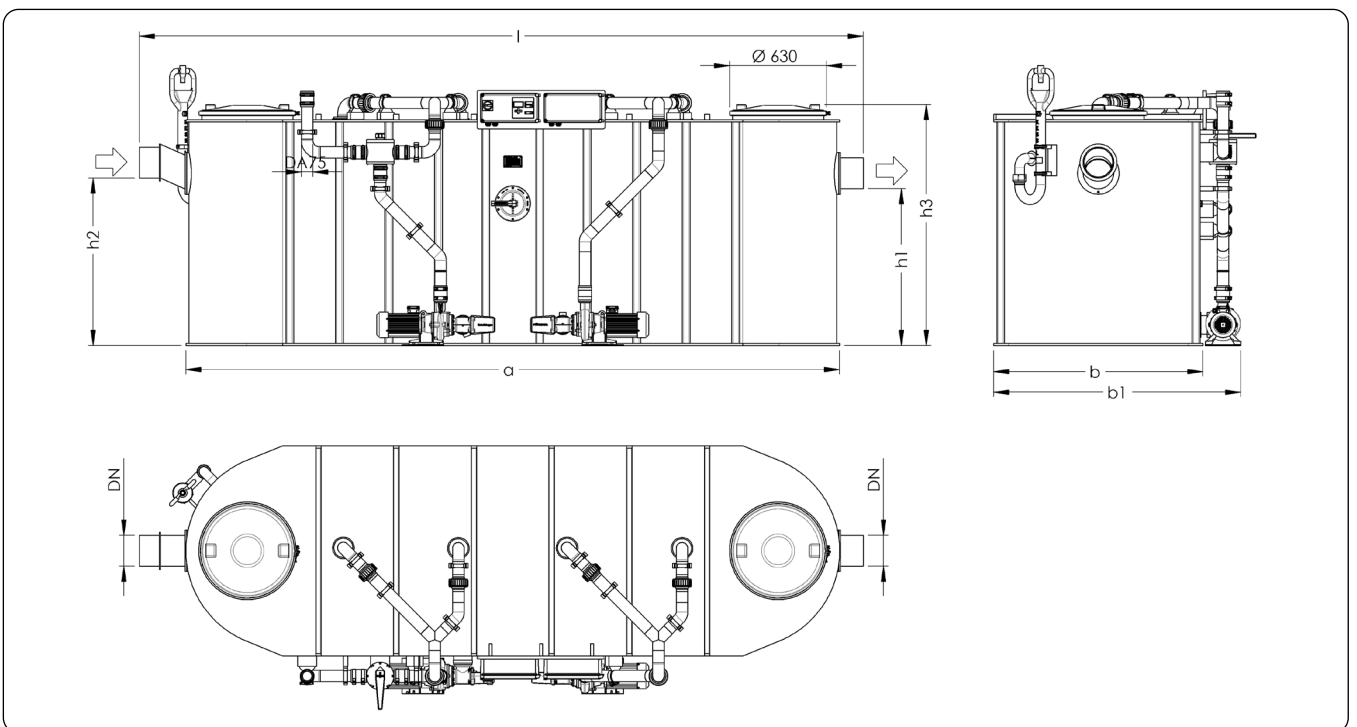
C D E F

Afbeeldingen van het installatietype „Mix & Pump“ voor de nominale grootten 2, 4, 7, 10, en 15



Afb. [9]

Afbeeldingen van het installatietype „Mix & Pump“ voor de nominale grootten 20, 25, 30, 35, 40, 50 en 60

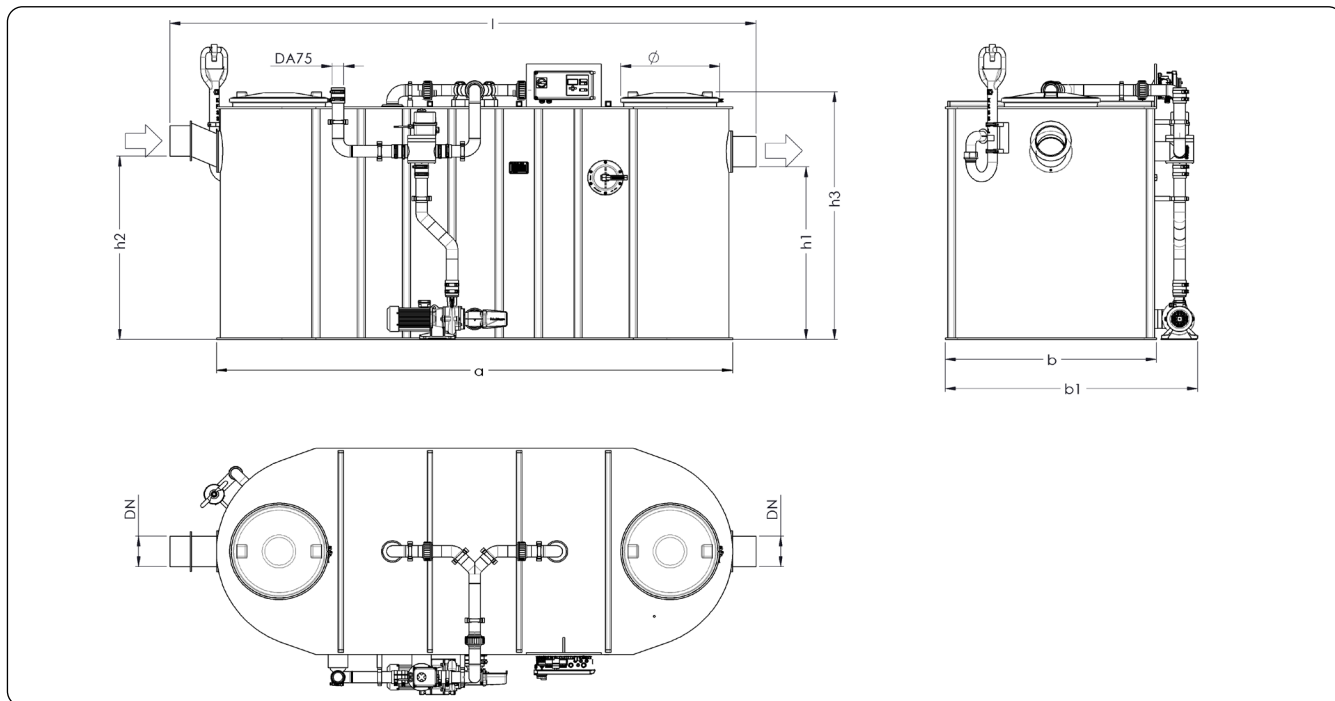


Afb. [10]

1.9.4 Afbeelding installatietypen - F

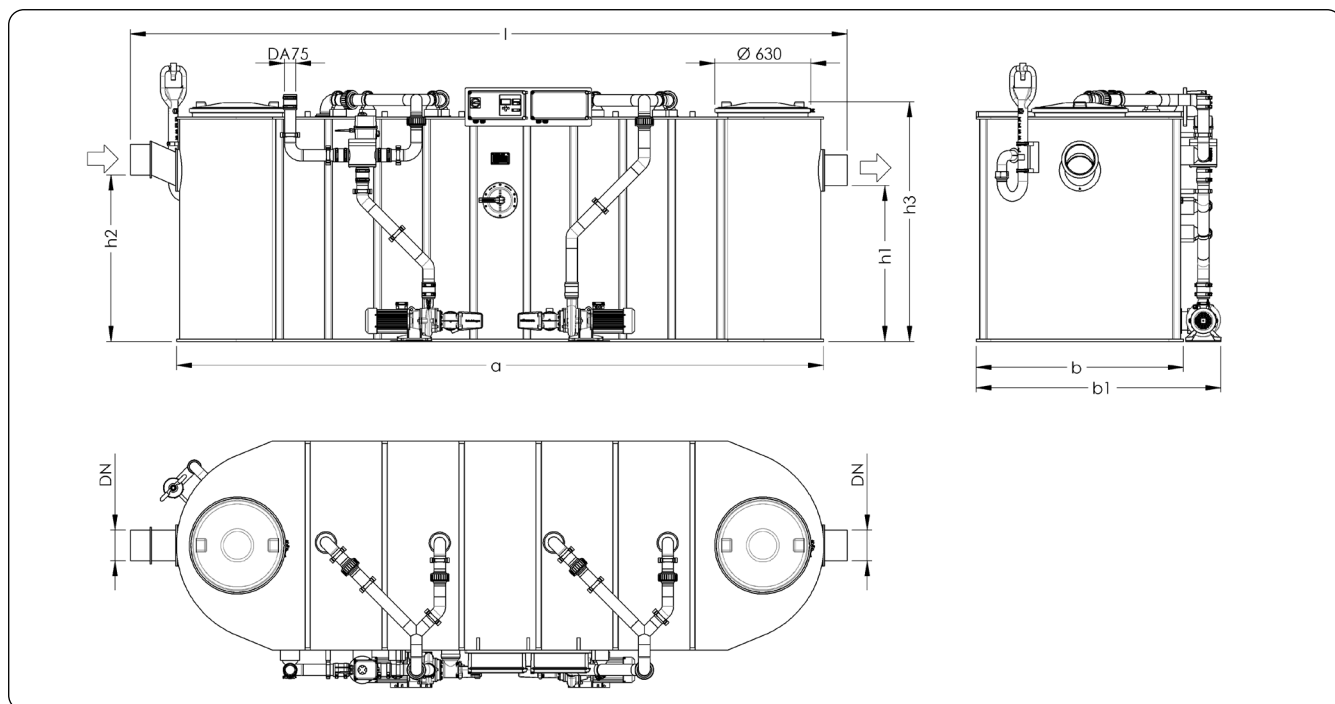
C D E F

Afbeeldingen van het installatietype „Auto Mix & Pump“ voor de nominale grootten 2, 4, 7, 10, en 15



Afb. [11]

Afbeeldingen van het installatietype „Auto Mix & Pump“ voor de nominale grootten 20, 25, 30, 35, 40, 50 en 60



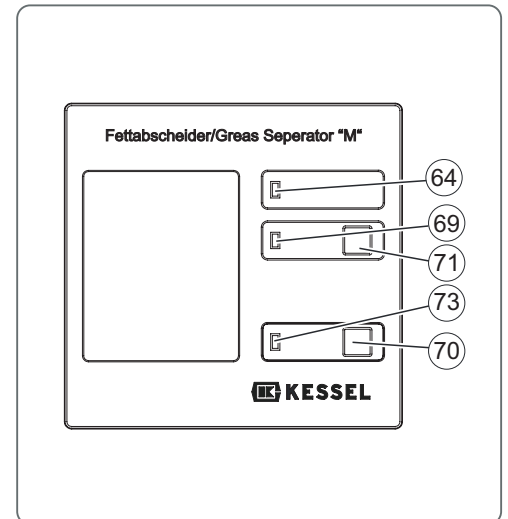
Afb. [12]

1.9.5 Besturingskast

1.9.5.1 Besturingskast „Mix & Pump“ voor installatietype E

C D E F

64	Led	Bedrijfsklaar
69	Led	Alarm LED
70	Start / Stop	Ledigingsmodus Start / Stop
71	Alarm	uitzetten van het akoestische alarm
73	Led	Pomploop-LED



Afb. [13]

1.9.5.2 Besturingskast „Auto Mix & Pump“ voor installatietype F

C D E F

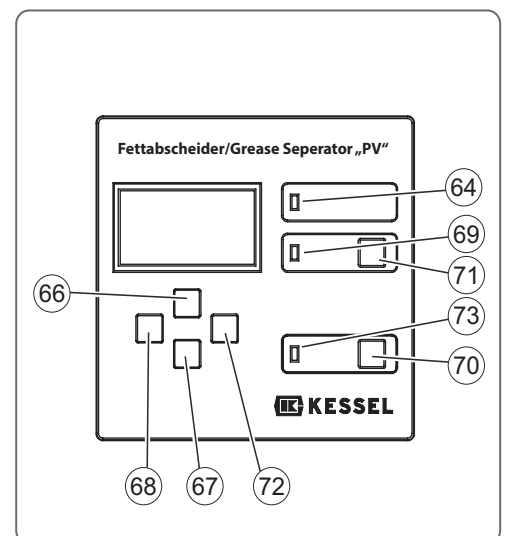
Algemeen

De menubesturing beschikt over een bedienings- en een stand-bymodus.

Als er 60 seconden lang geen toetsen worden gebruikt, wordt automatisch de stand-bymodus geactiveerd; de achtergrondverlichting van het display is dan uitgeschakeld.

Bediening, functietoetsen

64	Led	Bedrijfsklaar
66	Pijl boven	Bladeren in het menu
67	Pijl beneden	Bladeren in het menu
68	ESC	Wissen van een invoer, terug
69	Led	Alarm LED
70	Start / Stop	Ledigingsmodus Start / Stop
71	Alarm	Uitzetten van het akoestische alarm
72	OK	Bevestigen van een invoer, volgende niveau
73	Led	Pomploop-LED

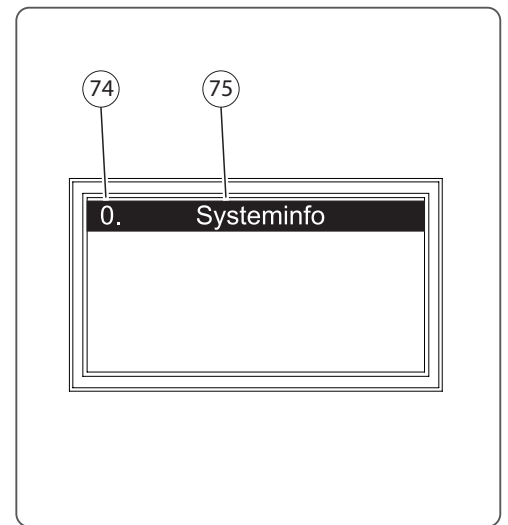


Afb. [14]

display-indicatie

74 Nummer van het menu

75 Naam van het menu



Afb. [15]

2 Veiligheid

2.1 Reglementair gebruik

De vetafscheider is uitsluitend bedoeld om het afvalwater van afscheidingsmateriaal en vet te ontdoen.

Het is niet toegestaan de installatie in een omgeving met explosiegevaar te gebruiken.

Alle niet door een expliciete en schriftelijke vrijgave van de fabrikant uitgevoerde

- om- of aanbouw
- Het gebruik van niet originele onderdelen
- Het uitvoeren van reparaties door niet door de fabrikant geautoriseerde bedrijven of personen kunnen leiden tot het verlies van de fabrieksgarantie.

Uitbreidingen achteraf van Kessel-vetafscheider moeten door de KESSEL-klantenservice afgewikkeld worden.

2.2 Personeelskeuze en -kwalificatie

Personen, die vetafscheider bedienen en/of monteren, moeten

- minstens 18 jaar oud zijn.
- voldoende geschoold zijn voor de betreffende activiteiten.
- de desbetreffende technische regels en veiligheidsvoorschriften kennen en opvolgen.

De exploitant beslist over de vereiste kwalificaties voor

- de operators
- onderhoudspersoneel
- reparatiepersoneel

De exploitant moet ervoor zorgen dat uitsluitend gekwalificeerd personeel bij de vetafscheider werkzaam is.

Gekwalificeerd personeel bestaat uit personen die door hun opleiding, ervaring en kennis van desbetreffende bepalingen, geldige normen en ongevallenpreventievoorschriften de telkens vereiste activiteiten uitvoeren en daarbij mogelijke gevaren kunnen herkennen en voorkomen.

Werkzaamheden aan elektrische componenten mogen uitsluitend door daarvoor opgeleid geschoold personeel en met inachtneming van alle geldende regelingen van de ongevallenpreventievoorschriften (OPV-en) worden verricht.

2.3 Organisatorische veiligheidsmaatregelen

De bedrijfs- en onderhoudshandleiding moet altijd bij de vetafscheider beschikbaar worden gehouden.

2.4 Gevaren die uitgaan van het product

2.4.1 Gevaar door elektrische stroom en kabel



Alle spanningvoerende componenten zijn beveiligd tegen onbedoeld aanraken en spatwater vanuit alle richtingen (IP 54). Voordat afdekkingen van behuizingen, stekkers en kabels worden geopend, moeten deze vrij van spanning worden gemaakt. Werkzaamheden aan elektrische componenten mogen uitsluitend door geschoold personeel (zie 2.2) worden uitgevoerd.

De elektrische componenten van de vetafscheider zijn niet beveiligd tegen overstroming. Voor alle elektrische werkzaamheden geldt VDE 0100. De installatie moet via een lekstroomvoorziening (RCD) met nominale lekstroom van ≤ 30 mA worden gevoed. De besturingskast staat onder spanning en mag niet worden geopend. Uitsluitend gediplomeerde elektriciens mogen werkzaamheden aan de elektrische voorzieningen uitvoeren. Het begrip gediplomeerd elektricien staat gedefinieerd in VDE 0105.

2.4.2 Gevaar door hitte-ontwikkeling aan de pomp(en)



Als de aandrijfmotoren van de pompen een vrij lange periode lopen, dan kunnen er temperaturen van meer dan 70 °C ontstaan. Bij aanraking bestaat gevaar voor brandwonden.

2.4.3 Gevaar voor uitglijden bij het legen van de installatie



Bij reinigingswerkzaamheden kan vethoudende vloeistof en/of vet de bodem nat maken. Daardoor bestaat gevaar voor uitglijden. Uitgetreden vloeistof en/of vet direct verwijderen en geschikt schoeisel dragen.

2.4.4 Infectiegevaar bij contact met het afvalwater




Het afvalwater bevat bacteriën. Bij contact met de slijmvlies, ogen, wonden of opname in het lichaam bestaat er gevaar voor infectie. Met afvalwater in contact gekomen lichaamsdelen onmiddellijk reinigen, verontreinigde kleding omwisselen. Persoonlijke veiligheidsvoorziening dragen.


3 Montage

3.1 Aanbevelingen m.b.t. de plaats van opstelling/het gebruik

- Een schoon, waterpas opstellingsoppervlak
- Ruimte met goede ontluchting en/of ventilatie alsmede egaal en voldoende dragend opstelvlak.
- Ruimtetemperatuur van min. 15°C.
- Waterdichte vloerafwerking met geïntegreerd afvoerpunt.
- Aansluiting van warm en koud water
- Kamerhoogte minimaal 60 cm hoger dan de vetafscheider, opdat bij reinigingswerkzaamheden de deksels geopend kunnen worden.
- Vrije werkruimte, minimaal 1 m, vóór de vetafscheider.
- Toevoer met stabiliseringstraject van min. 1 m (verval 1:50). Overgang van valpijp op locatie naar het bezinktraject uitgerust met 2 bochten van 45°¹.
- Als de toevoerleiding langer is dan 10 m, moet deze apart ontlucht zijn.
- Vreemde voorwerpen (bestek, kroonkurken, mosterdzakjes, botten enz.) verstoren c.q. beschadigen de werking van de afscheider. Wij adviseren een grofvuilvanger in te bouwen.
- Als de vetafscheider onder het ter plaatse vastgelegde terugstuwniveau wordt ingebouwd, moet hierna, als de plaatselijke regels niets anders voorschrijven, conform DIN EN 1825 een opvoerinstallatie worden bijgeplaatst.

3.2 Vetafscheider opstellen/monteren

 De vetafscheider is in gevulde staat erg zwaar. Zorg voor een ondergrond met voldoende draagvermogen (zie voor volumina “Technische gegevens”, pagina 54).

 **De aanhaalmomenten voor de schroefverbindingen** zijn in hoofdstuk 7.3 op pagina 55 opgenomen. Waarborgen dat hier navenant rekening mee wordt gehouden.

Werkvolgorde voor de montage

De afzonderlijke werkstappen zijn toegewezen aan de desbetreffende installatietypen (C D E F) (zie hoofdstuk 1.3 op pagina 5).

1) Vermindering van gevaar bij het leegzuigen van sifons en stanksloten. Minder luchtinbrenging en -beweging alsmede geuren en schuimvorming in de afscheider.

Montage

3.2.1 Toe- en afvoer monteren

C D E F

- De installatie moet in een vorstvrije ruimte horizontaal op een egaal vlak worden opgesteld. De vetafscheider is in gevulde staat erg zwaar. Let op een voldoende draagkracht van de ondergrond.
- Buisleidingverbindingen met de huisinstallatie bij toevoer en afvoer ter plaatse maken.

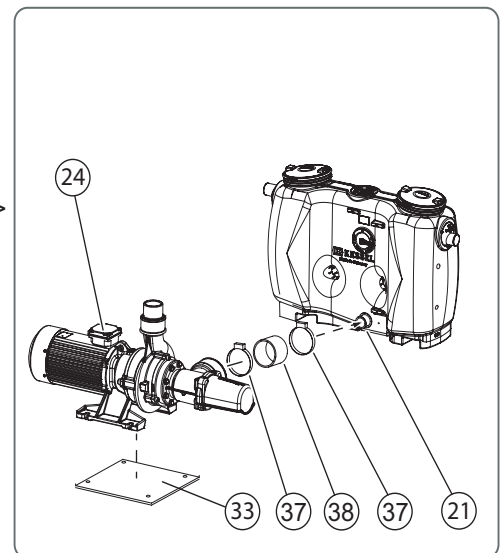
3.2.2 Pomp monteren resp. demonteren

C D E F

De aanzuigaansluiting < 21> is aan de vetafscheider gemonteerd.

- Pomp <24> op dempingsplaat <33> plaatsen en met de klemmen <37> en het verbindingsstuk <38> met de aanzuigaansluiting <21> verbinden.
- Pomp samen met dempingsplaat aan de vloer vastschroeven (meegeleverd bevestigingsmateriaal).

➔ De elektrische aansluiting wordt omschreven bij de installatie van de besturingskast.



Afb. [16]

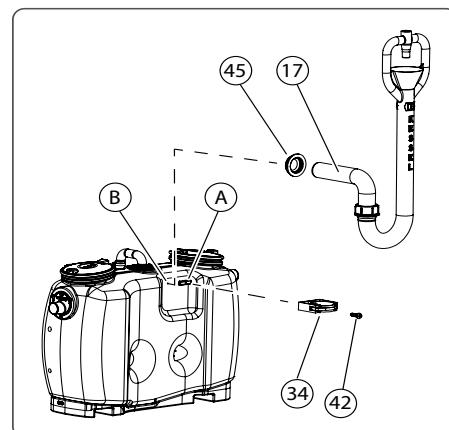
3.2.3 Vulinrichting monteren

C D E F

De vulinrichting is bedrijfsklaar aan de vetafscheider gemonteerd

➔ Bij ombouwen afdichting <45> invetten.

- Bevestigingsklem <34> met de schroef <42> monteren aan de opneming <A bij het installatiereservoir.
- Doorvoerdichting <45> in het boorgat plaatsen.
- Vulinrichting <17> in de doorvoerafdichting <45> steken en vastschroeven aan de bevestigingsklem <34>.



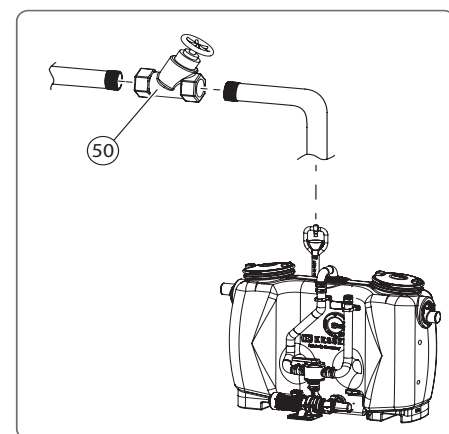
Afb. [17]

3.2.4 Schroefventiel monteren - E

C D E F

➔ Het ventiel moet horizontaal worden gemonteerd.

- Schroefventiel(en) <50> in de watertoevoerleiding(en) monteren.



Afb. [18]

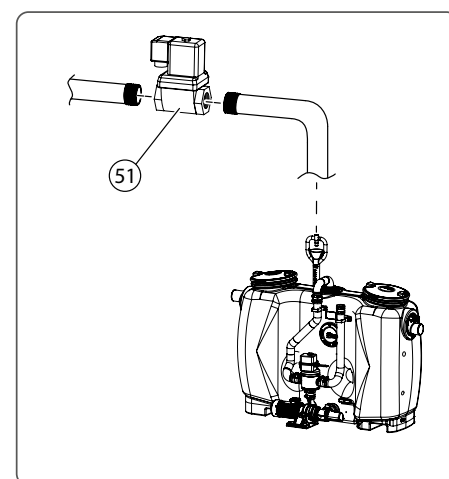
3.2.5 Magneetkleppen monteren - F

C D E F

➔ Het ventiel moet horizontaal worden gemonteerd.

- Magneetkleppen <51> zoals afgebeeld installeren en dienovereenkomstig op de waterleidingen (koud / warm¹) aansluiten.
- Schroefkleppen installeren en dienovereenkomstig op de waterleidingen (koud / warm²) aansluiten.

➔ De elektrische aansluiting wordt omschreven bij de installatie van de besturingskast.



Afb. [19]

1) Warm water is advies

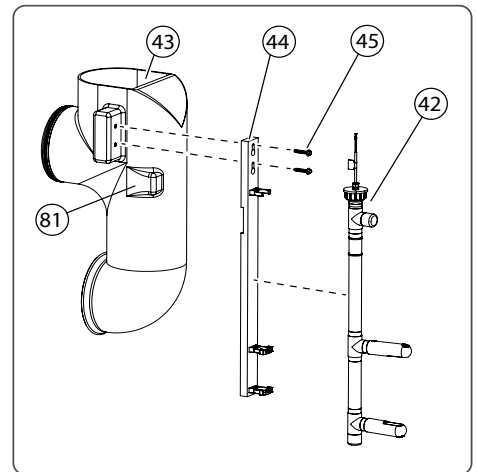
2) Warm water is advies

Montage

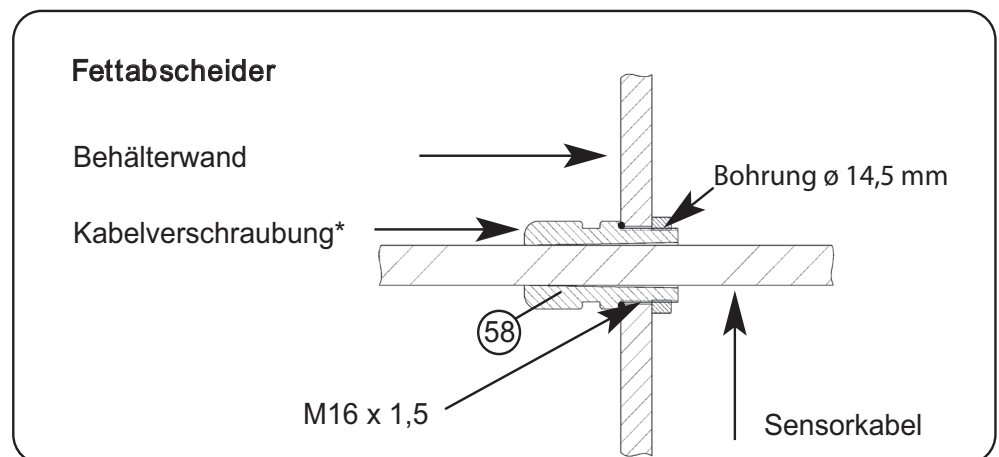
3.2.6 SonicControl sensor monteren (optie) - F

C D E F

- Deksel boven het uitstroomprofiel openen.
- Sensorhouder <44> is al met schroeven <45> aan het uitstroomprofiel <43> gemonteerd.
- Sensor <42> aan de houder bevestigen en tegen de aanslag <81> draaien.
- Kabel van de sensor door de reeds gemonteerde kabeldoorvoer (PE-schroefverbinding <58>) voeren. Voor onderhoudsdoeleinden moet ca. 1 m kabellengte worden voorzien, opdat de sensor uit het installatiereservoir kan worden getild.
- Deksel sluiten.



Afb. [20]



Afb. [21]

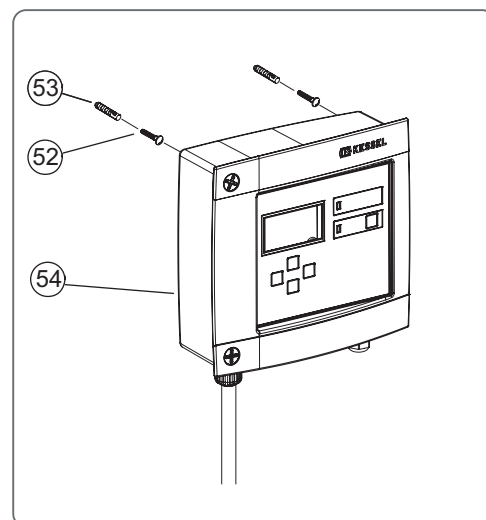
3.2.7 Afstandsbediening monteren - F

C D E F

Besturingskast voor afstandsbediening als volgt op de gewenste positie monteren.

- Schroeven <52> met pluggen <53> (of geschikte bevestigingsmaterialen) zodanig monteren dat de afstandsbediening <54> daarin kan worden opgehangen. Boorsjabloon is meegeleverd.

➔ De elektrische aansluiting wordt omschreven bij de installatie van de besturingskast.



Afb. [22]

3.3 Besturingskast monteren en initialiseren

3.3.1 Besturingskast voor installatietype D

C D E F

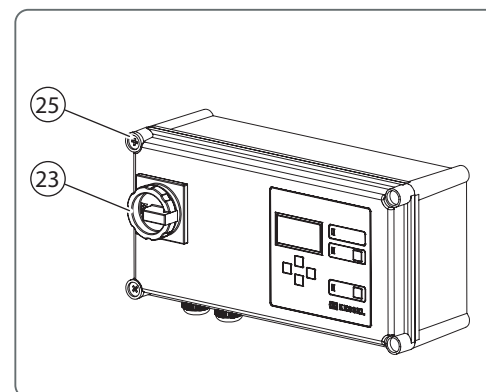
3.3.1.1 Montage van de besturingskast „Auto Mix“

De besturingskast is aan de vetafscheider gemonteerd. Ga als volgt te werk om de besturingskast te openen:



Attentie, gevaar door elektrische stroom! De besturingskast mag uitsluitend worden geopend als de netaansluiting losgekoppeld is.

- Hoofdschakelaar <23> op positie OFF zetten.
- Schroeven <25> losdraaien.
- Behuizing openklappen.



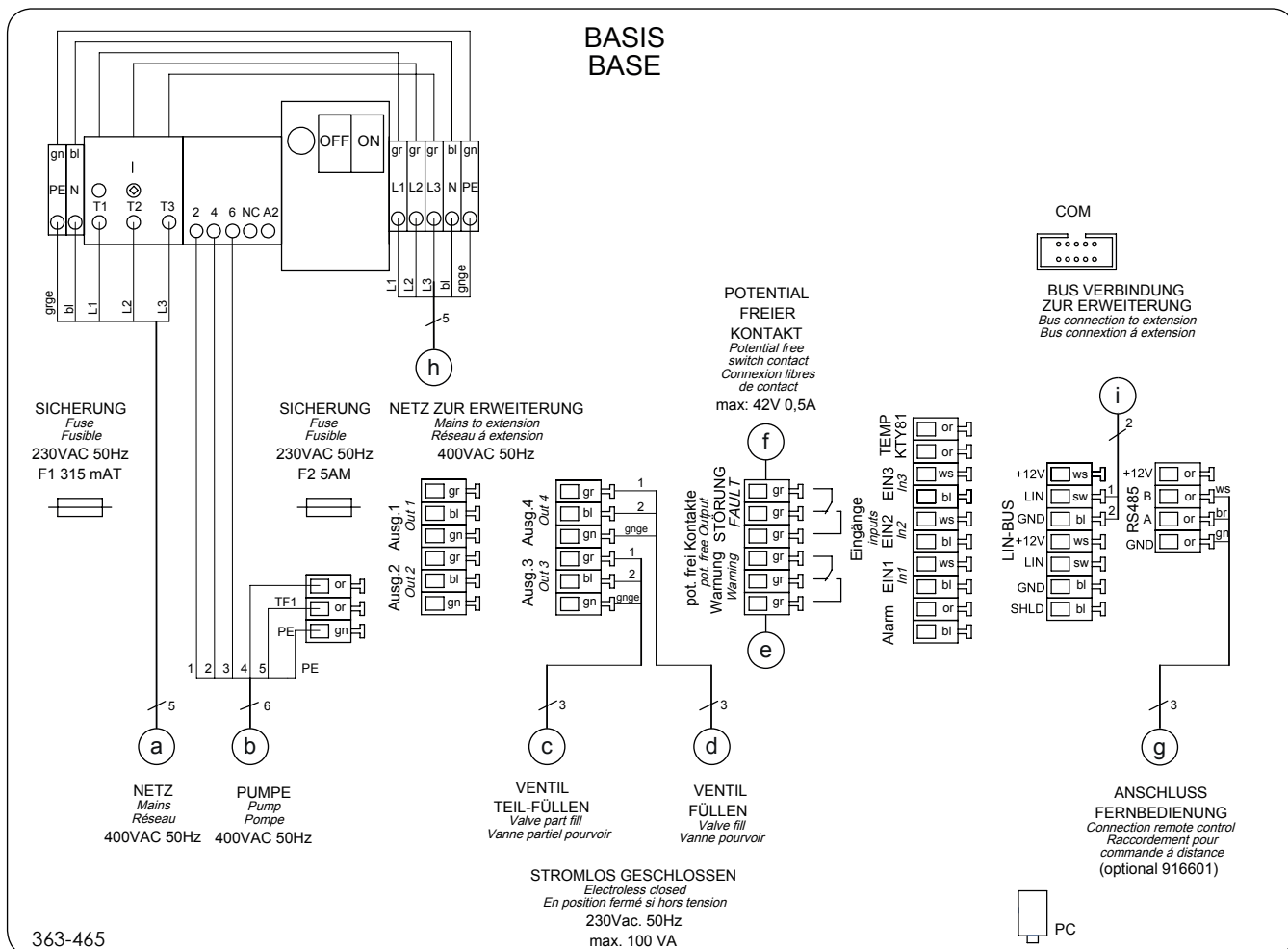
Afb. [23]

Montage

3.3.1.2 Elektrische aansluitingen maken

- Aansluitingen conform aansluitschema maken (hieronder en in het deksel van de behuizing van de besturingskast).

Aansluitschema basis¹



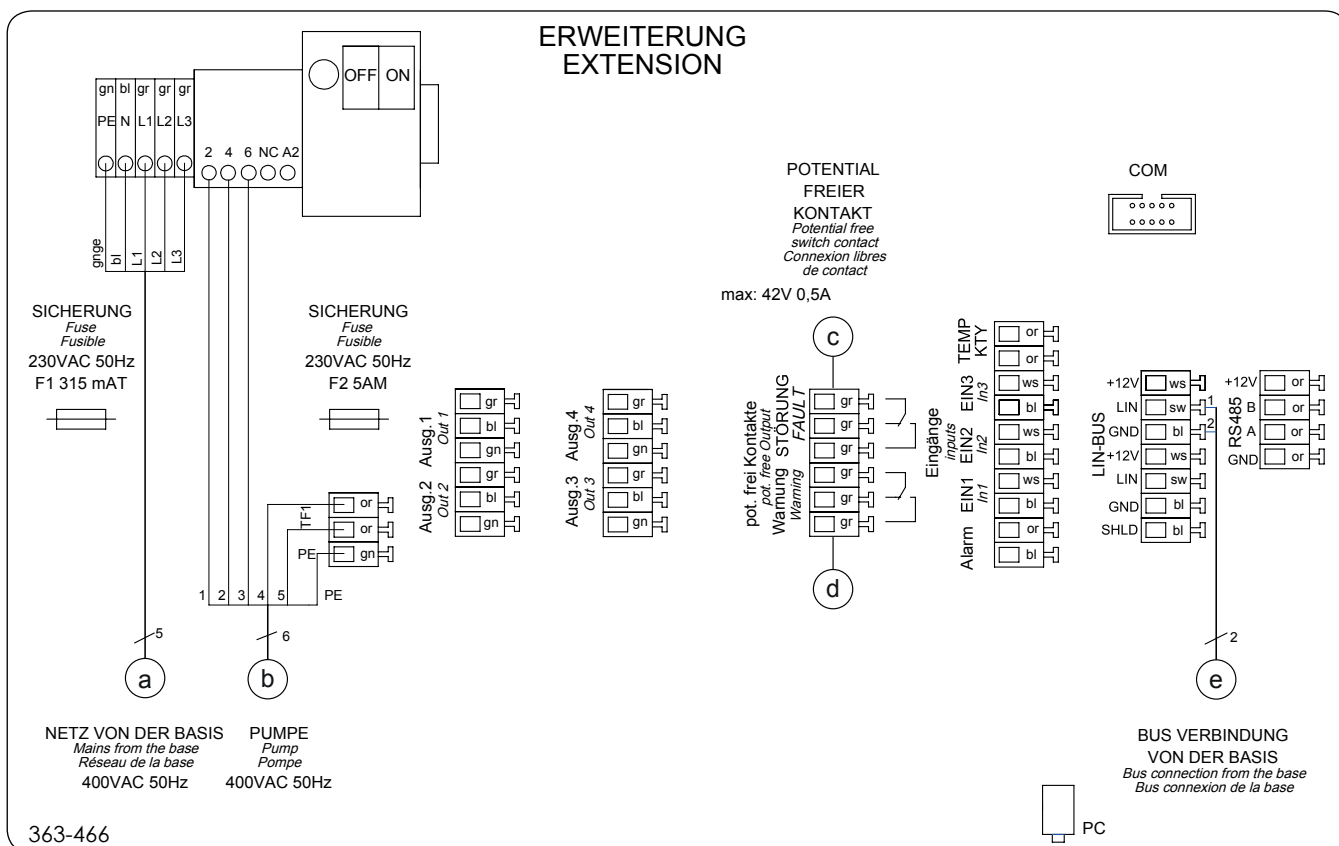
Afb. [24]

- a Net
- b Pomp
- c Ventiel warm water
- d Ventiel koud water
- e Potentiaalvrij contact waarschuwing
- f Potentiaalvrij contact alarm
- g Afstandsbediening (optie)
- h Net voor de uitbreiding van de nominale grootten > NG15
- i Busverbinding voor de uitbreiding van de nominale grootten > NG15

1) Bij de nominale grootten NG 2, 4, 7, 10 en 15 is alleen de basisbesturingskast noodzakelijk

Montage

Aansluitschema uitbreidingspakket¹



Afb. [25]

- a Net van de basisbesturingskast
- b Pomp
- c Potentiaalvrij contact waarschuwing
- d Potentiaalvrij contact alarm
- e Busverbinding voor basisbesturingskast

- Behuizing dichtklappen en
- Schroeven <25> vastdraaien.

1) Bij de nominale grootten NG 20, 25, 30, 35, 40, 50 en 60 is naast de basisbesturingskast de uitbreidingsbesturingskast noodzakelijk

3.3.1.3 Initialisatie van de besturingskast

➔ Drooglopen van de pomp(en) dient absoluut te worden voorkomen. Toets *Start / Stop* niet bedienen!

- Stroomvoorziening besturingskast inschakelen en hoofdschakelaar op positie ON zetten; op het display verschijnt het menu “3.8.1”, pagina 48.

➔ Als op het display het menu 3.8.1 (de initialisatie) niet wordt aangeboden, is de besturingskast al geïntialiseerd. In dit geval moeten de ingestelde parameters (conform de volgende opstelling) via het bedieningsmenu worden gecontroleerd (bediening van de besturingskast en bedieningsmenu pagina 47).

Bij de initialisatie wordt de volgende invoer verwacht:

- Taal
- Datum/tijd
- Nominale grootte
- Aantal en capaciteit van de pompen

Taal

- Op OK drukken.
- Gewenste taal met de pijltoetsen selecteren en met OK accepteren, het menu *Datum/tijd* wordt weergegeven.

Datum/tijd

- Het telkens knipperende cijfer in datum en tijd instellen en met OK accepteren. Na de laatste invoer verschijnt het menu *Nominale grootte*. De datum voor de lediging wordt eveneens weergegeven en wordt automatisch opgeslagen (wijzigen zie “6.1 Installatietype D”, menu 2).

Nominale grootte

- Nominale grootte conform opgave op het typeplaatje selecteren en met OK accepteren, het menu *Aantal pompen* wordt weergegeven.

Aantal pompen

- Aantal pompen/capaciteit (zie typeplaatje van de pomp(en)) selecteren en OK bedienen; de initialisatie is afgesloten en op het display wordt het menu *Systeeminfo* met de zojuist uitgevoerde instellingen weergegeven.
- Bij de nominale grootten 2, 4, 7, 10 en 15 is één pomp ingebouwd.
- Bij de nominale grootten 20, 25, 30, 35, 40, 50 en 60 worden twee pompen ingebouwd.

3.3.2 Besturingskast voor installatietype E

C D E F

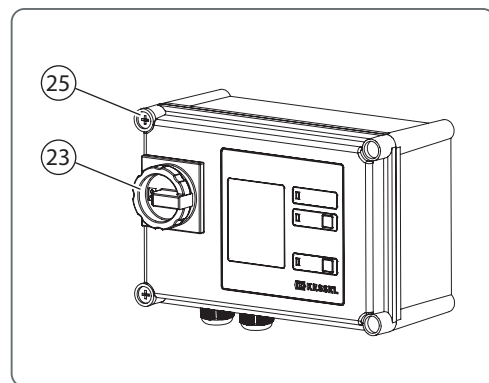
3.3.2.1 Montage van de besturingskast „Mix & Pump“

De besturingskast is aan de vetafscheider gemonteerd. Ga als volgt te werk om de besturingskast te openen:



Attentie, gevaar door elektrische stroom! De besturingskast mag uitsluitend worden geopend als de netaansluiting losgekoppeld is.

- Hoofdschakelaar <23> op positie OFF zetten.
- Schroeven <25> losdraaien.
- Behuizing openklappen.



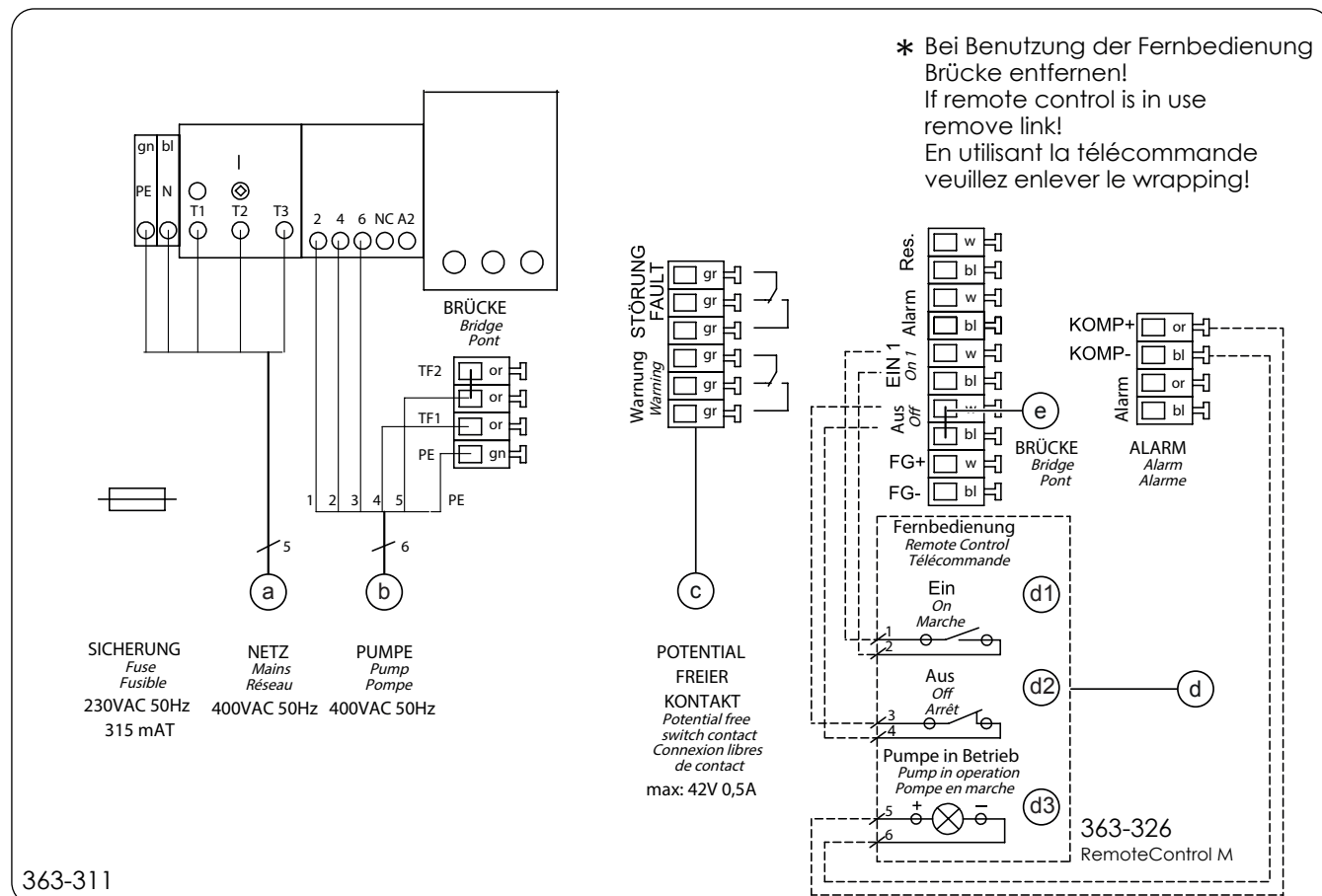
Afb. [26]

Montage

3.3.2.2 Elektrische aansluitingen maken

- Aansluitingen conform aansluitschema maken (hieronder en in het deksel van de behuizing van de besturingskast).

Aansluitschema¹



Afb. [27]

- a Net
- b Pomp
- c Potentiaalvrij contact waarschuwing / alarm
- d Afstandsbediening (bij aansluiting van de afstandsbediening brug <e> verwijderen)(optie)
- d1 AAN
- d2 UIT
- d3 Controlelamp pomp in bedrijf
- e tijdelijke brug

- Behuizing dichtklappen.
- Schroeven <25> vastdraaien.

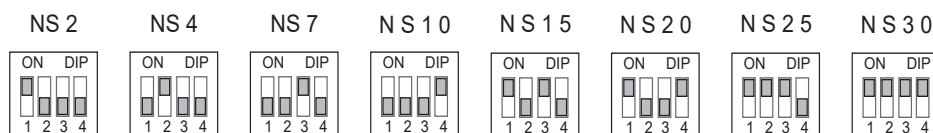
1) Hierbij gaat het om twee qua bouwwijze gelijke pompen met twee separate besturingskasten.

3.3.2.3 Initialisatie van de besturingskast

De besturingskast is al bedrijfsklaar geïnitieerd. Controleer toch de voorinstellingen.

➔ Drooglopen van de pomp(en) dient absoluut te worden voorkomen. Toets *Start / Stop* niet bedienen!

- Nominale grootte (NG) conform opgave op het typeplaatje instellen, daartoe de DIP-schakelaars (rechtsboven op de printplaat) als volgt instellen:



- Behuizing dichtklappen.
- Schroeven <25> vastdraaien.

3.3.3 Besturingskast voor installatietype F

C D E F

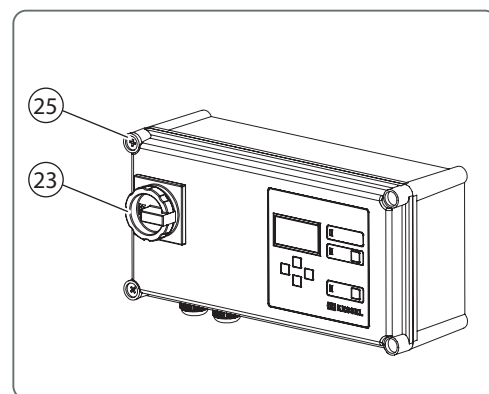
3.3.3.1 Montage van de besturingskast „Auto Mix & Pump“

De besturingskast is aan de vetafscheider gemonteerd. Ga als volgt te werk om de besturingskast te openen:



Attentie, gevaar door elektrische stroom! De besturingskast mag uitsluitend worden geopend als de netaansluiting losgekoppeld is.

- Hoofdschakelaar <23> op positie OFF zetten.
- Schroeven <25> losdraaien.
- Behuizing openklappen.



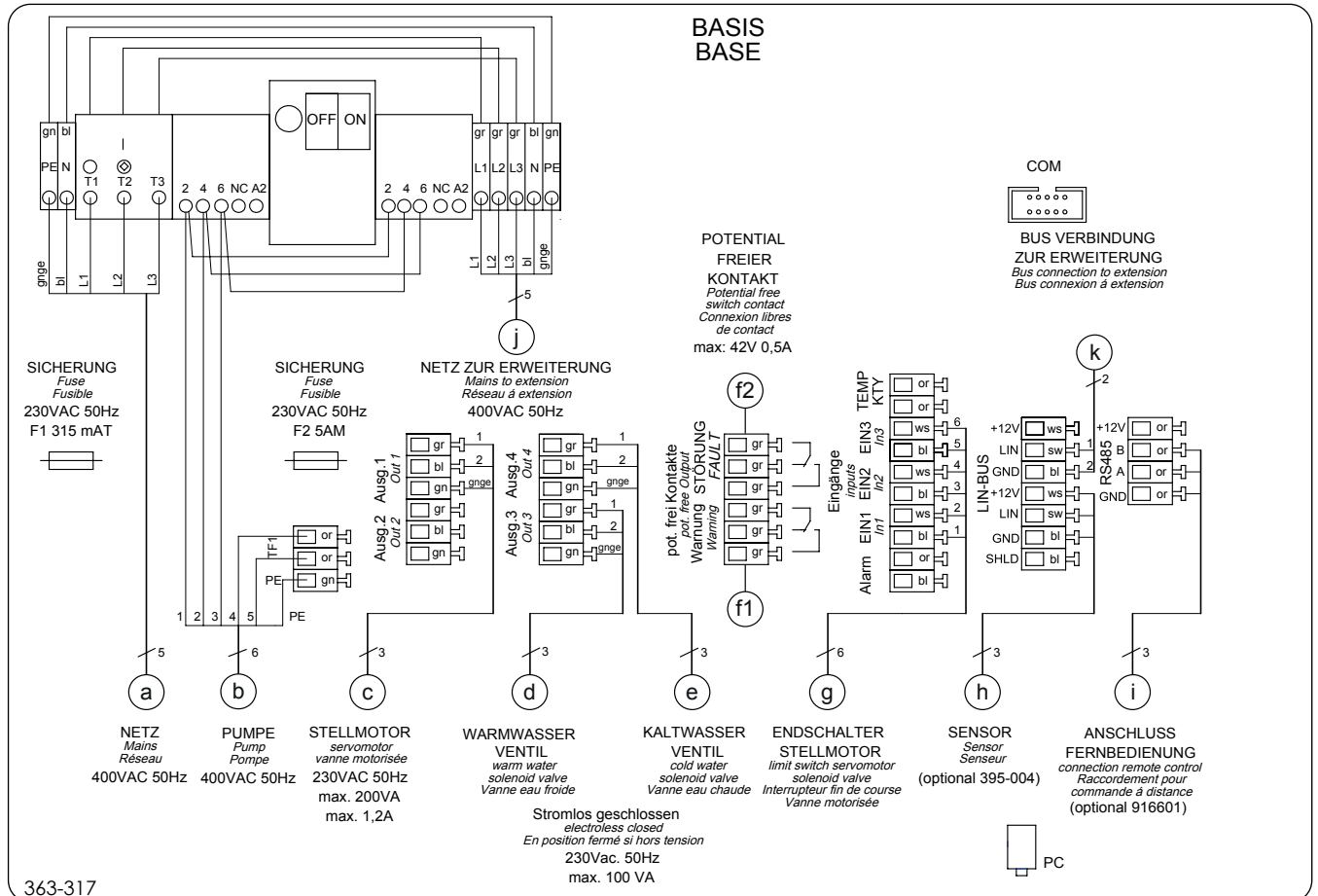
Afb. [28]

Montage

3.3.3.2 Elektrische aansluitingen maken

- Aansluitingen conform aansluitschema maken (hieronder en in het deksel van de behuizing van de besturingskast).

Aansluitschema basis¹

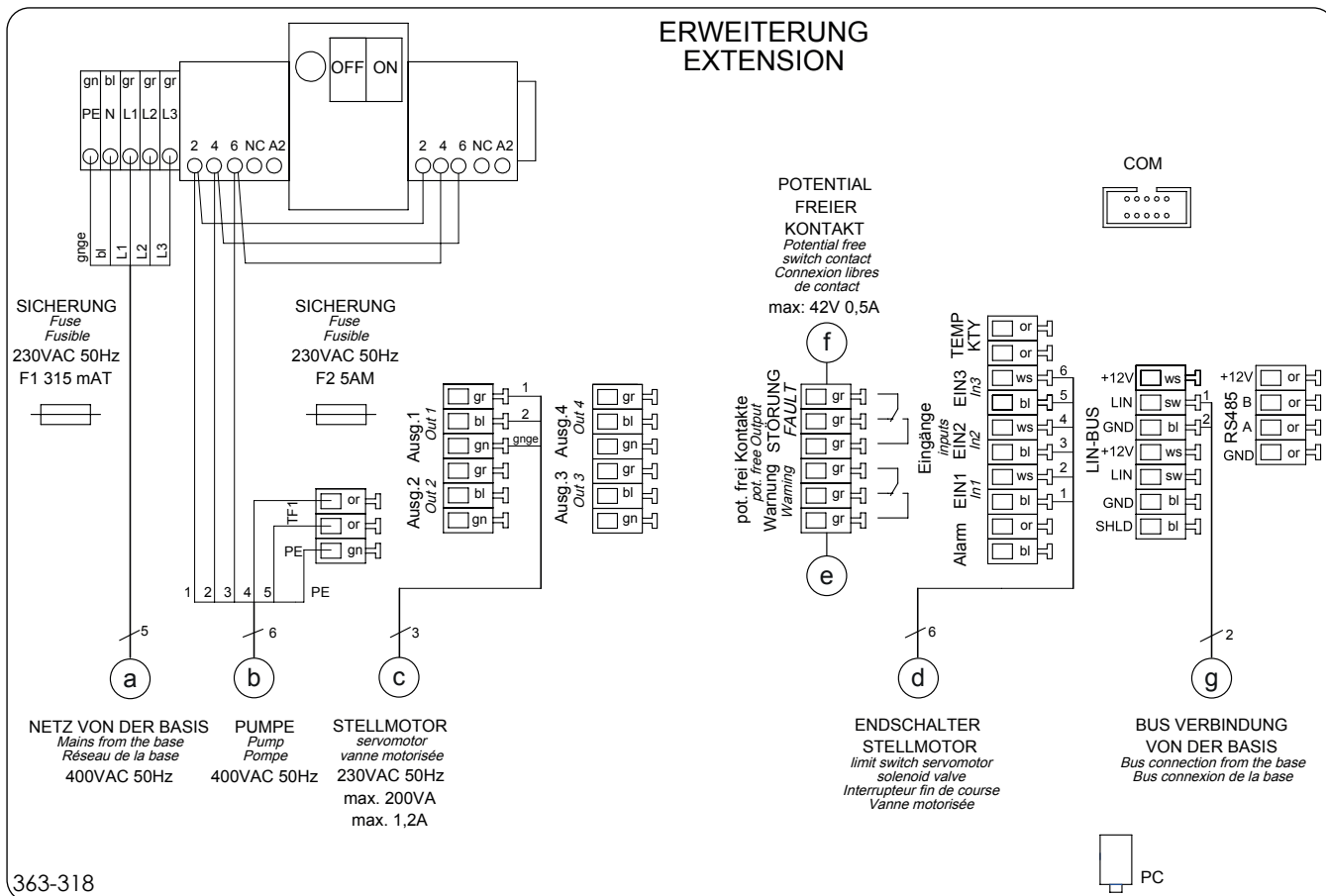


Afb. [29]

- a Net
- b Pomp
- c Servomotor
- d Ventiel warm water
- e Ventiel koud water
- f1 Potentiaalvrij contact waarschuwing
- f2 Potentiaalvrij contact alarm
- g Eindschakelaar servomotor
- h SonicControl sensor (optie)
- i Aansluiting afstandsbediening (optie)
- j Net voor de uitbreiding van de nominale grootten > NG15
- k Busverbinding voor de uitbreiding van de nominale grootten > NG15

1) Bij de nominale grootten NG 2, 4, 7, 10 en 15 is alleen de basisbesturingskast noodzakelijk

Aansluitschema uitbreidingspakket¹



Afb. [30]

- a Net van de basisbesturingskast
- b Pomp
- c Servomotor
- d Eindschakelaar servomotor
- e Potentiaalvrij contact waarschuwing
- f Potentiaalvrij contact alarm
- g4 Busverbinding van de basisbesturingskast

- Behuizing dichtklappen en
- Schroeven <25> vastdraaien.

1) Bij de nominale grootten NG 20, 25, 30, 35, 40, 50 en 60 is naast de basisbesturingskast de uitbreidingsbesturingskast noodzakelijk

3.3.3.3 Initialisatie van de besturingskast

- ➔ Drooglopen van de pomp(en) dient absoluut te worden voorkomen. Toets *Start / Stop* niet bedienen!
 - Stroomvoorziening besturingskast inschakelen en hoofdschakelaar op positie ON zetten; op het display wordt het menu “3.8.1”, pagina 53 aangegeven

- ➔ Als op het display de initialisatie (menu 3.8.1) niet wordt aangeboden, is de besturingskast al geïnitieerd. In dit geval moeten de ingestelde parameters (conform de volgende opstelling) via het bedieningsmenu worden gecontroleerd (bediening van de besturingskast en bedieningsmenu pagina 49).

Bij de initialisatie wordt de volgende invoer verwacht:

- Taal
- Datum/tijd
- *SonicControl*
- Norm
- Nominale grootte
- Aantal en capaciteit van de pompen

Taal

- Op OK drukken.
- Gewenste taal met de pijltoetsen selecteren en met OK accepteren, het menu *Datum/tijd* wordt weergegeven.

Datum/tijd

- Het telkens knipperende cijfer in datum en tijd instellen en met OK accepteren. Na de laatste invoer verschijnt, voor zover een *SonicControl* sensor is aangesloten, het menu *SonicControl*, indien niet het menu *Norm*. De datum voor de lediging wordt eveneens weergegeven en wordt automatisch opgeslagen (wijzigen zie (zie 6.3 Installatietype F op pagina 49), menu “2.4”, pagina 51).

SonicControl sensor

Als een *SonicControl* (optie) aangesloten is, de vraag met „ja“ beantwoorden, anders verder met „nee“, het menu *Norm* wordt weergegeven.

Zo „ja“:

- Wachtwoord invoeren (telefonisch verkrijgbaar bij KESSEL).
- Installatietype uit de displaykeuzen selecteren en met OK accepteren, het menu *Norm* wordt weergegeven.

Norm

- Euronorm 1825 selecteren en accepteren met OK; het menu *Nominale grootte* wordt weergegeven.

Nominale grootte

- Nominale grootte conform opgave op het typeplaatje selecteren en met OK accepteren, het menu *Aantal pompen* wordt weergegeven.

Aantal pompen

- Aantal pompen / capaciteit (zie typeplaatje van de pomp(en)) selecteren en OK bedienen. De initialisatie is afgesloten en op het display wordt het menu *Systeeminfo* met de zojuist uitgevoerde instellingen weergegeven.
- Bij de nominale grootten 2, 4, 7, 10 en 15 is één pomp ingebouwd.
- Bij de nominale grootten 20, 25, 30, 35, 40, 50 en 60 worden twee pompen ingebouwd.
- Kalibratie *SonicControl*
 - Kalibratie van de *SonicControl* sensor.
 - Afscheider tot onderrand afvoer volledig met vers water vullen
 - Kalibratie uitvoeren als de afscheider niet in bedrijf is.

3.4 Voor het eerst vullen en druk controleren

- Controleren of er geen vreemde voorwerpen en/of vuil in de vetafscheider zitten.
- Gehele vetafscheider volledig met water vullen¹ (tot overloop van installatie bij de afvoer <35>).
- Druktest uitvoeren, daartoe
 - Beide deksels openen.
 - de afvoer en toevoer met geschikte middelen afsluiten.
 - de vetafscheider volledig² met water vullen en zekerstellen, dat er geen sprake is van lekkage (bijv. luchtbellens).
 - de functionaliteit van afvoer en toevoer herstellen

3.4.1 Functiecontrole installatietype C

C D E F

- Pomp(en) inschakelen.
- Door middel van visuele controle door het kijkglas controleren of door de perspijp <22> (zie Afb. [31]) water in het installatiereservoir wordt gepompt.
- Pomp(en) uitschakelen.
- Controleren of het verse water kan worden toegevoerd.

Installatietype C is bedrijfsklaar gemaakt.

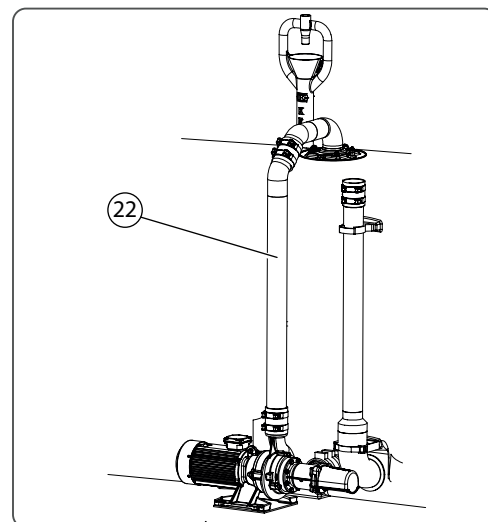
1) Handmatig of bij installatietype F via besturingskast, handmatig bedrijf, functie *Vullen*
2) tot 2 cm onder het deksel vullen.

3.4.2 Functiecontrole installatietype D

C D E F

Functie pomp(n) controleren

- Besturingskast „Auto Mix“ inschakelen, menu 0, systeeminfo wordt aangegeven.
- Toets OK bedienen, menu 1 wordt weergegeven.
- *Onderhoud => Handbediening => Reinigen+Shredderen* selecteren, de pomp(en) wordt(worden) ingeschakeld.
- Door middel van visuele controle door het kijkglas controleren of door de perspijp <22> water in het installatiereservoir wordt gepompt.
- Toets ESC bedienen, de pomp(en) wordt(worden) uitgeschakeld.



Afb. [31]

Functie magneetklep warm water¹ controleren

In het menu onderhoud als volgt instellen:

- *Handbediening => Klep deels vullen* selecteren, de magneetklep wordt aangestuurd. Controleren of het water via de vulinrichting het installatiereservoir inloopt.

Functie magneetklep koud water controleren

In het menu onderhoud als volgt instellen:

- *Onderhoud => Handbediening => Klep vullen* de magneetklep wordt aangestuurd. Controleren of het water via de vulinrichting het installatiereservoir inloopt.

Functie afstandsbediening controleren (optie)

- Initialisatie en functiecontrole van de *SonicControl* conform de meegeleverde bedieningshandleiding uitvoeren (optioneel).

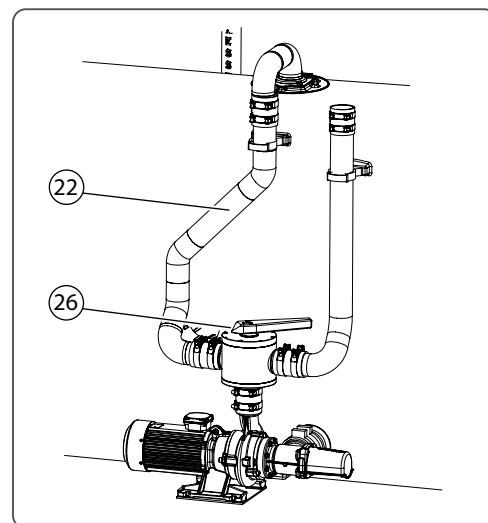
Installatietype D is bedrijfsklaar gemaakt.

1) Warm water is advies

3.4.3 Functiecontrole installatietype E

C D E F

- Besturingskast „Mix & Pump“ Inschakelen.
 - ➔ Controleren of de omschakelklep zich niet op positie „Ledigen“ bevindt; anders zou de inhoud van het installatiereservoir weggepompt worden.
- Omschakelklep <26> instellen op positie Reinigen en shredderen (greep naar rechts).
- Toets *Start / Stop* bedienen, de pomp(en) begint(beginnen) te lopen.
- Door middel van visuele controle door het kijkglas controleren of door de perspijp <22> water in het installatiereservoir wordt gepompt.
- Toets *Start / Stop* bedienen, de pomp(en) is(zijn) uitgeschakeld.



Afb. [32]

Functie watertoevoer controleren

- Afwisselend koudwater- en warmwatertoevoer¹ opendraaien en controleren of het water via de vulinrichting het installatiereservoir inloopt.
- Initialisatie en functiecontrole van de *SonicControl* conform de meegeleverde bedieningshandleiding uitvoeren (optioneel).

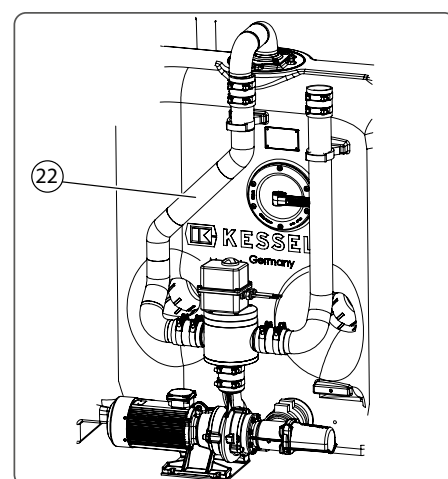
Installatietype E is bedrijfsklaar gemaakt.

3.4.4 Functiecontrole installatietype F

C D E F

Functie pomp(en)/ reinigen en shredderen controleren

- Besturingskast „Auto Mix & Pump“ inschakelen.
- Toets *Start / Stop* bedienen, menu *Onderhoud* wordt weergegeven.
- *Automatische modus* selecteren en op OK drukken, menu *Automatische modus* wordt weergegeven.
- OK bedienen, de automatische modus start, na afloop van de tijdvertraging (wordt op het display aangegeven) start(en) de pomp(en).
- Door middel van visuele controle door het kijkglas controleren of door de perspijp <22> water in het installatiereservoir wordt gepompt.
- Druk tweemaal op ESC-toets *Lediging annuleren?* met OK bevestigen, de pomp(en) is(zijn) uitgeschakeld en bedrijfsklaar.



Afb. [33]

1) Warm water is advies

Functie servomotor omschakelklep controleren

In het menu *Onderhoud* als volgt instellen:

- *Handbediening* => *Deels ledigen*, de servomotor zet de klep op de passende positie, vervolgens start(en) de pomp(en) op. Als de pomp(en) direct opstart(en), bevond de klep zich al op de beoogde positie.
- ESC, de pomp(en) wordt(worden) uitgeschakeld => *Mengen*, de servomotor beweegt de klep in de tegenovergestelde positie, vervolgens start(en) de pomp(en).
- ESC, de pomp(en) wordt(worden) uitgeschakeld => *Deels leegmaken*, de servomotor beweegt de klep in de tegenovergestelde positie, vervolgens start(en) de pomp(en) op.
- ESC, de pomp(en) wordt(worden) uitgeschakeld, de servomotor is bedrijfsklaar.

Functie magneetklep warm water¹ controleren

In het menu *Onderhoud* als volgt instellen:

- *Handmatige bediening* => *Spoelen*, de magneetklep wordt aangestuurd. Controleren of het water via de vulinrichting het installatiereservoir inloopt.

Functie magneetklep koud water controleren

In het menu van de installatiebesturing als volgt instellen:

- *Onderhoud* => *Handbediening* => *Vullen*, de magneetklep wordt aangestuurd. Controleren of het water via de vulinrichting het installatiereservoir inloopt.

Functie *SonicControl* sensor controleren (optie)

In het menu van de installatiebesturing als volgt instellen:

- *Onderhoud* => *Handbediening* => *SonicControl* => *Meting starten?* => OK een meting wordt uitgevoerd en het resultaat wordt aangegeven. Als er geen storingsmelding verschijnt, is de *SonicControl* sensor bedrijfsklaar.
- Controleer de functie van de afstandsbediening (optie)
De afstandsbediening beschikt over dezelfde bedieningsfuncties als de besturingskast.
- Initialisatie en functiecontrole van de *SonicControl* conform de meegeleverde bedieningshandleiding uitvoeren (optioneel).

Installatietype F is bedrijfsklaar gemaakt.

1) Warm water is advies

4 Gebruik

De vetafscheider separeert vetten, oliën en slib uit het afvalwater. Voor de lediging van de afgescheiden stoffen worden afhankelijk van het installatietype verschillende processen en/of besturingskasten gebruikt (zie 1.3).

4.1 Inschakelen installatietype C

C D E F

De vetafscheider is na een succesvolle functiecontrole (zie 3.4.1 op pagina 32) bedrijfsklaar.

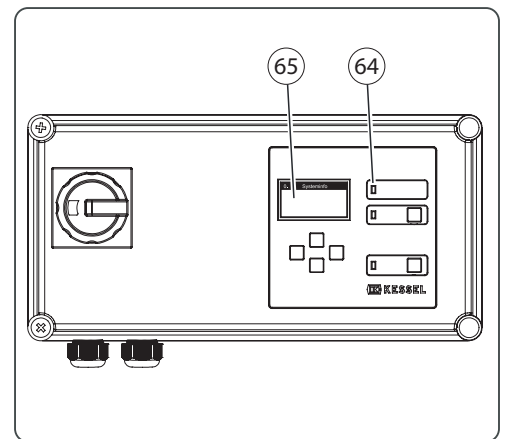
4.2 Inschakelen installatietype D

C D E F

Na een succesvolle functiecontrole (zie 3.4.2 Functiecontrole installatietype D op pagina 33) kan de vetafscheider worden ingeschakeld, daartoe:

- Hoofdschakelaar inschakelen*. Na succesvolle systeemtest verschijnt op het display <65> het menu *0 Systeeminfo* en de groene LED <64> brandt, de vetafscheider is bedrijfsklaar.

* De hoofdschakelaar hoeft uitsluitend te worden ingeschakeld voor de lediging.



Afb. [34]

➔ Als na het inschakelen menu (zie 3.8.1 op pagina 48) Taal wordt weergegeven, initialisatie uitvoeren (zie 3.3.2.3 Initialisatie van de besturingskast op pagina 28).

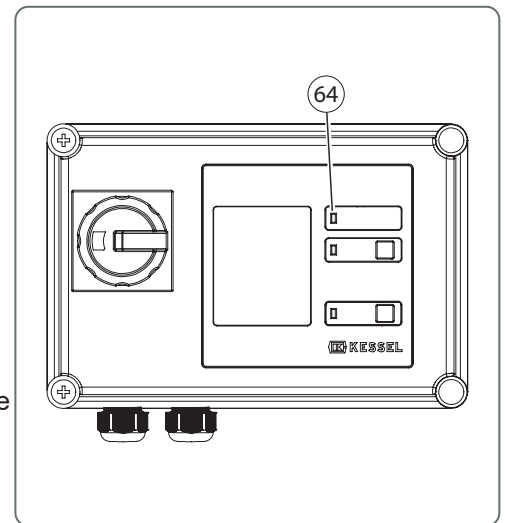
4.3 Inschakelen installatietype E

C D E F

Na een succesvolle functiecontrole (zie 3.4.3 Functiecontrole installatietype E op pagina 34) kan de vetafscheider worden ingeschakeld, daartoe:

- Hoofdschakelaar inschakelen*. Na een succesvolle systeemtest brandt de groene LED <64>, de vetafscheider is bedrijfsklaar.

* De hoofdschakelaar hoeft uitsluitend te worden ingeschakeld voor de lediging.



Afb. [35]

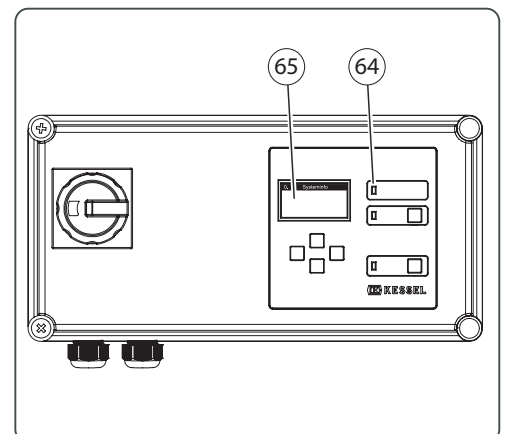
4.4 Inschakelen installatietype F

C D E F

Na een succesvolle functiecontrole (zie 3.4.4 Functiecontrole installatietype F op pagina 34) kan de vetafscheider worden ingeschakeld, daartoe:

- Hoofdschakelaar inschakelen*. Na succesvolle systeemtest verschijnt op het display <65> het menu *0 Systeeminfo* en de groene LED <64> brandt, de vetafscheider is bedrijfsklaar.

* De hoofdschakelaar hoeft uitsluitend te worden ingeschakeld voor de lediging. Uitzondering: er is een *SonicControl*-sensor (zie 3.2.6 SonicControl sensor monteren (optie) - F op pagina 21) geïnstalleerd.



Afb. [36]

➔ Als na het inschakelen menu (zie 3.8.1 op pagina 53) Taal wordt weergegeven, initialisatie uitvoeren (zie 3.3.3.3 Initialisatie van de besturingskast op pagina 31).

5 Lediging uitvoeren

Algemeen

De ledigingscycli van de verschillende installatietypen zijn erop afgestemd om bij een middelmatige vervuilingsgraad van het afvalwater het installatiereservoir volledig te legen, terwijl deze zo goed mogelijk wordt gereinigd. Drooglopen van de pomp(en) is uitgesloten vanwege het ontwerp (uitzondering: eerste inbedrijfstelling of bij het opnieuw in gebruik nemen).

Installatietype D en F

C D E F

De looptijden van de pompen (Afpompen + *Reinigen en shredderen*) baseren eveneens net als de toegevoerde warmwaterhoeveelheden¹ op ervaringswaarden. Mocht het reinigingsresultaat onbevredigend uitvallen, kunnen de looptijden in de menubesturing van de besturingskasten worden gewijzigd (zie "3.1" instellingen => parameters).

¹) Berekeningsbasis: watertoevoer 1l/s bij DN25 of 3,6 m³/h, tijden volgens de Euronorm 1825.

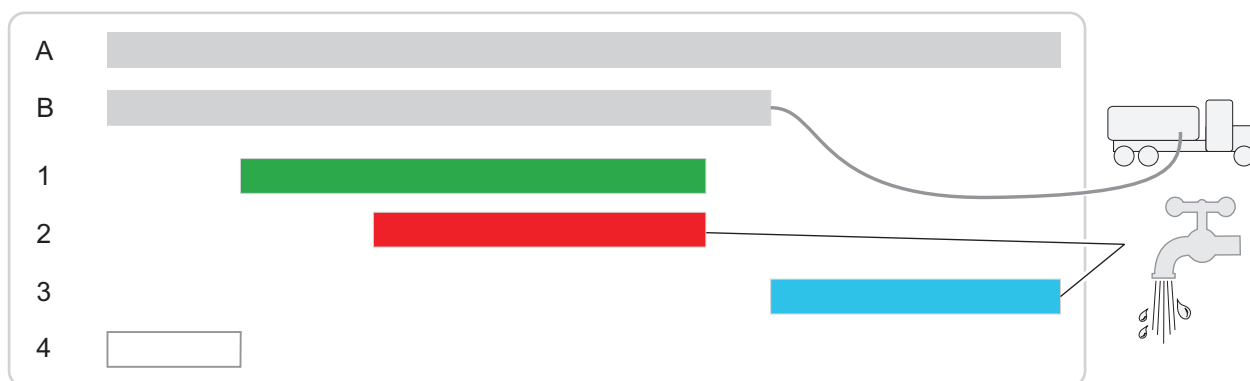
5.1 Lediging installatietype C

C D E F

Afvoerschema legingscyclus (Euronorm 1825)

- A Legingsperiode
- B Ledigingsvoertuig pompt af
- 1 Pomp(en) loopt(lopen) (reinigen en shredderen)
- 2 Toevoer warm water*
- 3 Toevoer koud water
- 4 Periode totdat het niveau ca. 10 cm werd verlaagd

* aanbevolen



Afb. [37]

Lediging uitvoeren

- Afzuigslang van het ledigingsvoertuig op de zuigleiding aansluiten en beginnen met afpompen.
- Als het niveau ca. 10 cm is gedaald, pomp(en) (reinigen en shredderen) inschakelen.
- Als het installatiereservoir voor ca. 1/3 deel is geleegd, de warmwatertoevoer openen.
- Als het installatiereservoir bijna geleegd is, pomp(en) en warmwatertoevoer afzetten.

➔ Als het reservoir na lediging niet opnieuw met water wordt gevuld (bovenkant uitstroomprofiel onderste deel), kunnen vetten en zwevende stoffen ongehinderd in de riolering terechtkomen.

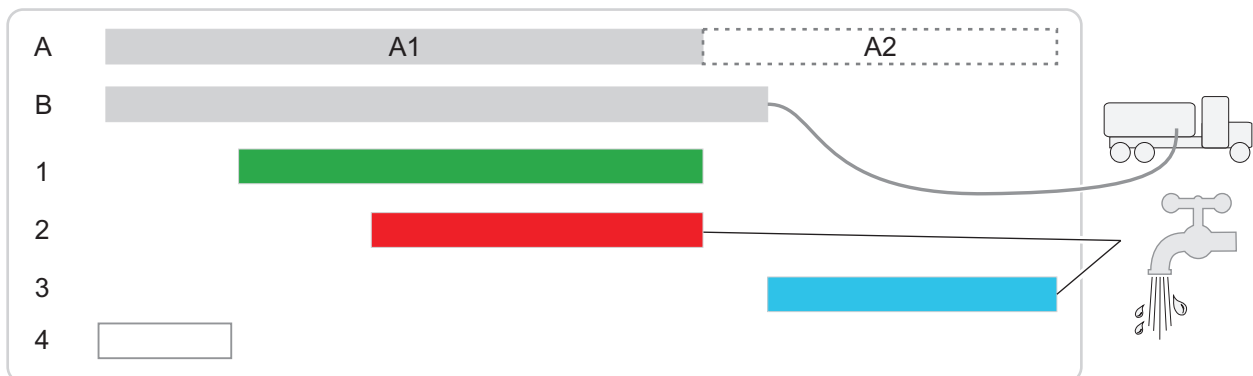
- Als het installatiereservoir volledig geleegd is, afzuigslang van het ledigingsvoertuig demonteren en installatiereservoir volledig met koud water vullen.
- Afsluiter van de vulinrichting na het vullen van de installatie sluiten

5.2 Lediging installatietype D

C D E F

Afvoerschema legingscyclus (Euronorm 1825)

	Instelling in het menu
A Legingsperiode	
A1 Automatische modus (reinigen en shredderen, deels vullen)	
A2 Vullen van het installatiereservoir (start door bediener)	
B Ledigingsvoertuig pompt af	
1 Pomp loopt (reinigen en shredderen)	3.1.1
2 Ventiel deels vullen (toevoer warm water*)	3.1.2
3 Ventiel vullen (toevoer koud water, start door bediener)	3.1.3
4 Tijdsvertraging tot pomp(en) (1) start, zodat het niveau met ca. 10 cm wordt verlaagd	3.1.4
* aanbevolen	



Afb. [38]

Lediging uitvoeren

- Besturingskast inschakelen.
- De zuigslang van de zuigwagen van het ledigingsbedrijf op de zuigleiding aansluiten.
- *Automatische werking* starten, na afloop van de tijdsvertraging¹ zie boven<4>, wordt de pomp automatisch voor de met de nominale grootte overeenkomende tijd¹ ingeschakeld.
- Vervolgens wordt de functie deels vullen¹ geactiveerd.

➔ Als het reservoir na lediging niet opnieuw met water wordt gevuld (bovenkant uitstroomprofiel onderste deel), kunnen vetten en zwevende stoffen ongehinderd in de riolering terechtkomen.

- Als het installatiereservoir volledig leeg is, afzuigslang van het afvoervoertuig demonteren.
- Functie *Vullen starten?* Activeren met OK, het installatiereservoir wordt volledig met koud water gevuld.
- Vervolgens de melding *Vulling met succes beëindigd!* met OK bevestigen en besturingskast uitschakelen.

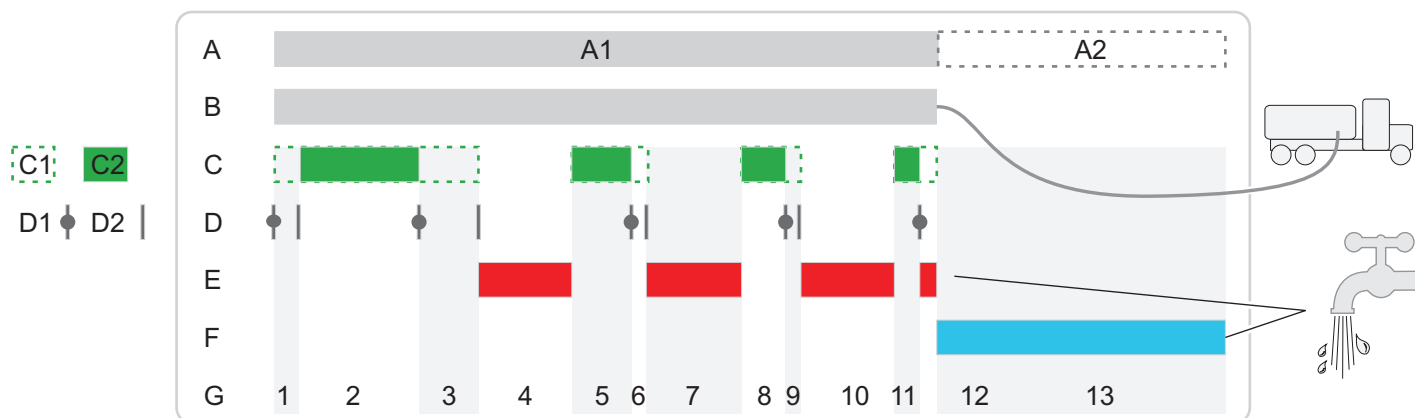
1) Periode kan in het menu worden ingesteld (zie tabel boven Afb. [38])

5.3 Lediging installatietype E

C D E F

Afvoerschema legingscyclus (Euronorm 1825)

- A Legingsperiode
 - A1 Handmatig bedrijf (looptijden pompen)
 - A2 Vullen van het installatiereservoir (door bediener)
- B Ledigingsvoertuig aangesloten
- C Pomp loopt
 - C1 *Pomp aan* (afpompen, naar het ledigingsvoertuig)
 - C2 *Pomp aan* (reinigen en shredderen)
- D Omschakelen van het ventiel door bediener
 - D1 schakelpositie *Afpompen*
 - D2 schakelpositie *Reinigen en shredderen*
- E Toevoer warm water* (Deels vullen, in- uitschakelen door bediener)
- F Toevoer koud water (Vullen, in- uitschakelen door bediener)
- G Ledigingsstappen met tijden (vanaf pagina 45)
 - * aanbevolen



Afb. [39]

Lediging uitvoeren

- Besturingskast inschakelen.
- De zuigslang van de zuigwagen van het ledigingsbedrijf op de zuigleiding aansluiten
- Handhendel op legen zetten. Voordat u de handhendel bedient, moet u controleren of de pomp(en) buiten gebruik is(zijn).
- Druk op de Start/Stop-toets van pomp 1 (ledigingspomp), het ledigingsproces <A1> is geactiveerd.
- Is het niveau ca. 10 cm gedaald, pomp 1 uitschakelen, de handhendel op spoelen (reinigen + shredderen) zetten, pomp 1 en 2 (reinigen+shredderen) inschakelen.
- De pomp(en) wordt(worden) handmatig in- en uitgeschakeld. Op de respectievelijke schakelpunten moet, afhankelijk van de aanvraag van de ledigingscyclus (zie Afb. [39]) de omschakelklep worden bediend ofwel de warmwatertoevoer geopend en gesloten worden.

➡ Als er slechts één klep is om water toe te voeren, dan wordt de klep parallel aangesloten.

➡ **Aanbeveling:** plaats de grafiek (Afb. [39]) en de tabel aan de vetafscheider. Daardoor zijn de tijdstippen waarop besturing moet plaatshebben (schakelpunten van de ventielen), altijd afleesbaar.

- Nadat het einde van deel A1 is bereikt, slangverbinding met het ledigingsvoertuig verwijderen.
- Besturingskast uitschakelen.

➡ Als het reservoir na het legen niet opnieuw met water wordt gevuld (onderkant uitstroomprofiel), kunnen vetten en zwevende stoffen onbelemmerd in de riolering terechtkomen.

- Installatiereservoir volledig met koud water vullen.
- Afsluiter van de vulinrichting na het vullen van de installatie sluiten.

5.4 Lediging installatietype F

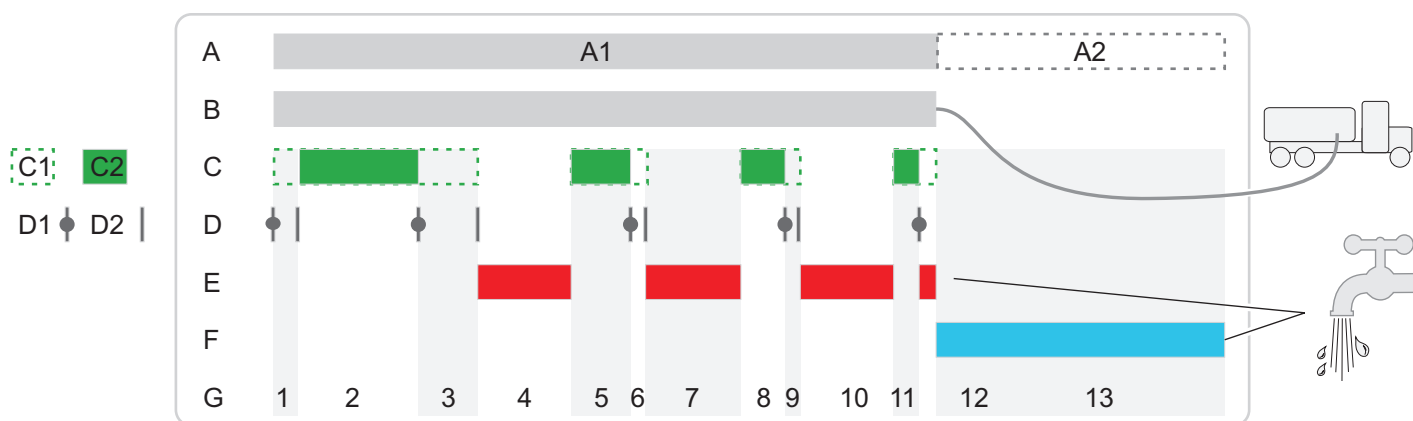
C D E F

Afvoerschema legingscyclus (Euronorm 1825)

Instelling in het menu

A	Legingsperiode	
	A1 Automatische modus	
	A2 Vullen van het installatiereservoir (start door bediener)	
B	Ledigingsvoertuig aangesloten	
C	Pomp loopt automatisch	
	C1 <i>Pomp aan</i> (afpompen, naar het ledigingsvoertuig)	1.6.1. / -3 / -6 / -9 / -12
	C2 <i>Pomp aan</i> (reinigen en shredderen)	1.6.2 / -5 / -8 / -11
D	Omschakelen van het ventiel	
	D1 schakelpositie afpompen	
	D2 schakelpositie reinigen en shredderen	
E	Toevoer warm water* (<i>Deels vullen</i>), automatisch	1.6.4 / -7 / -10
G	Ledigingsstappen met tijden (vanaf pagina 45)	1.6.13

* aanbevolen



Afb. [40]

Lediging in de automatische modus uitvoeren


(De in de automatische modus verlopende stappen kunnen afzonderlijk via handmatig bedrijf worden aangestuurd)

- Besturingskast inschakelen.
- De zuigslang van de zuigwagen van het ledigingsbedrijf op de zuigleiding aansluiten
- Druk op Start/Stop-toets, menu Onderhoud wordt weergegeven.
- Automatische modus selecteren en op OK drukken, menu Automatische modus wordt weergegeven.
- Automatische modus starten selecteren, het ledigingsproces <A1> is geactiveerd. De functies pomplooptijden, warmwatertoevoer en het omzetten van de klep worden automatisch uitgevoerd zoals op Afb. [40] weergegeven.

Iedere stap in het programma kan worden overgeslagen door de insteltijd op 0 te zetten.

Vanwege opvoerhoogte, temperatuur en waterdruk moeten de tijden worden geoptimaliseerd. Doorstroming magneetklep DN 25 bij 1 l/sec. voor afwijkende toevoerhoeveelheden moeten de vultijden in de besturingskast worden aangepast. (zie Bedieningsmenu op pagina 50) => Menu 3.1.1 tot 3.1.13 instelbaar)

- Slangverbinding met het ledigingsvoertuig verwijderen.

 Als het reservoir na lediging niet opnieuw met water wordt gevuld (bovenkant uitstroomprofiel onderste deel), kunnen vetten en zwevende stoffen ongehinderd in de riolering terechtkomen.

- Besturingskast evt. uitschakelen.

Lediging uitvoeren

Installatietype E en F

C D E F



De afloop van de afzonderlijke programmastappen met aanbevelingen voor de looptijd vindt u in de onderstaande tabel. Berekeningsbasis: ledigingstijden volgens Euronorm 1825 met watertoevoer doorstroming magneetklep 1l/s bij DN25 of 3,6 m³/h.

Programmastap	Functie	NG 2	NG 3	NG 4	NG 7	NG 10	NG 15	Pomp	Handhendel	Aanwijzingen voor de watertoevoer	Aanwijzingen algemeen
1	Gedeeltelijk legen	16 s	24 s	32 s	56 s	80 s	120 s	aan	Legen	uit	Waterspiegel met 10 cm verlagen
2	Mengen	143 s	165 s	190 s	321 s	450 s	585 s	aan	Spoelen	uit	
3	Legen	34 s	48 s	64 s	115 s	160 s	240 s	aan	Legen	uit	Tot de pomp onbelast loopt
4	Vullen	120 s	135 s	160 s	270 s	480 s	883 s	uit	Spoelen	Klep warm water aan	ca. 25 cm vulhoogte
5	Mengen	135 s	140 s	180 s	200 s	268 s	302 s	aan	Spoelen	uit	
6	Legen	13 s	14 s	17 s	27 s	38 s	89 s	aan	Legen	uit	Tot de pomp onbelast loopt
7	Vullen	120 s	135 s	160 s	270 s	480 s	883 s	uit	Spoelen	Klep warm water aan	ca. 25 cm vulhoogte
8	Spoelen	25 s	35 s	45 s	75 s	100 s	195 s	aan	Spoelen	uit	
9	Legen	13 s	14 s	17 s	27 s	38 s	89 s	aan	Legen	uit	Tot de pomp onbelast loopt
10	Vullen	120 s	135 s	160 s	270 s	480 s	883 s	uit	Spoelen	Klep warm water aan	ca. 25 cm vulhoogte
11	Spoelen	15 s	20 s	25 s	40 s	50 s	100 s	aan	Spoelen	uit	
12	Legen	13 s	14 s	17 s	27 s	38 s	89 s	aan	Legen	uit	Tot de pomp onbelast loopt
13	Vullen	480 s	730 s	960 s	1680 s	2400 s	3600 s	uit	Legen	Klep koud water aan	Tot onderkant uitstroomprofiel

Lediging uitvoeren

Programmastap	Functie	NG 20	NG 25	NG 30	Pomp1 Ledigen	Pomp 2 Spoelen	Handhandel	Aanwijzingen voor de watertoevoer	Aanwijzingen algemeen
1	Gedeeltelijk legen	160 s	200 s	240 s	aan	uit	Legen	uit	Waterspiegel met 10 cm verlagen
2	Mengen	770 s	945 s	1135 s	aan	aan	Spoelen	uit	
3	Legen	320 s	400 s	480 s	aan	uit	Legen	uit	Tot de pomp onbelast loopt
4	Vullen	1215 s	1255 s	1285 s	uit	uit	Spoelen	Klep warm water aan	ca. 25 cm vulhoogte
5	Mengen	385 s	470 s	565 s	aan	aan	Spoelen	uit	
6	Legen	122 s	126 s	130 s	aan	uit	Legen	uit	Tot de pomp onbelast loopt
7	Vullen	1215 s	1255 s	1285 s	uit	uit	Spoelen	Klep warm water aan	ca. 25 cm vulhoogte
8	Spoelen	255 s	315 s	375 s	aan	aan	Spoelen	uit	
9	Legen	122 s	126 s	130 s	aan	uit	Legen	uit	Tot de pomp onbelast loopt
10	Vullen	1215 s	1255 s	1285 s	uit	uit	Spoelen	Klep warm water aan	ca. 25 cm vulhoogte
11	Spoelen	130 s	160 s	190 s	aan	aan	Spoelen	uit	
12	Legen	122 s	126 s	130 s	aan	uit	Legen	uit	Tot de pomp onbelast loopt
13	Vullen	4800 s	6000 s	7200 s	uit	uit	Legen	Klep koud water aan	Tot onderkant uitstroomprofiel

Programmastap	Functie	NG 35	NG 40	NG 50	NG 60	Pomp1 Ledigen	Pomp 2 Spoelen	Handhandel	Aanwijzingen voor de watertoevoer	Aanwijzingen algemeen
1	Gedeeltelijk legen	280 s	320 s	400 s	480 s	aan	uit	Legen	uit	Waterspiegel met 10 cm verlagen
2	Mengen	1305 s	1485 s	1500 s	1600 s	aan	aan	Spoelen	uit	
3	Legen	560 s	640 s	800 s	960 s	aan	uit	Legen	uit	Tot de pomp onbelast loopt
4	Vullen	1600 s	1685 s	2510 s	3268 s	uit	uit	Spoelen	Klep warm water aan	ca. 25 cm vulhoogte
5	Mengen	665 s	779 s	810 s	889 s	aan	aan	Spoelen	uit	
6	Legen	161 s	170 s	255 s	330 s	aan	uit	Legen	uit	Tot de pomp onbelast loopt
7	Vullen	1600 s	1685 s	2510 s	3268 s	uit	uit	Spoelen	Klep warm water aan	ca. 25 cm vulhoogte
8	Spoelen	435 s	495 s	615 s	675 s	aan	aan	Spoelen	uit	
9	Legen	161 s	170 s	255 s	330 s	aan	uit	Legen	uit	Tot de pomp onbelast loopt
10	Vullen	1600 s	1685 s	2510 s	3268 s	uit	uit	Spoelen	Klep warm water aan	ca. 25 cm vulhoogte
11	Spoelen	220 s	250 s	310 s	370 s	aan	aan	Spoelen	uit	
12	Legen	161 s	170 s	255 s	330 s	aan	uit	Legen	uit	Tot de pomp onbelast loopt
13	Vullen	8400 s	9600 s	12000 s	14400 s	uit	uit	Legen	Klep koud water aan	Tot onderkant uitstroomprofiel

6 Instellingen, bedieningsmenu

6.1 Installatietype D

C D E F

Besturingskast "Auto Mix"

Algemene instructies en „Bedieningsmodus activeren“, zie 6.3

Bedieningsmenu

0	Systeeminfo		
1	Informatie	1.1	Bedrijfsuren
		1.1.1	Totale looptijd
		1.1.2	Looptijd pomp
		1.1.3	Starts pomp
		1.1.4	Netuitval
		1.2	Logboek
		1.2.1	Laatst opgetreden E&F*
		1.2.2	Daarvoor opgetreden E&F
		1.2.3	Daarvoor opgetreden E&F
		1.2.4	...
			wisselende weergave bij <i>SonicControl</i> optie (4s)
		1.3	Besturingstype
		1.4	Onderhoudsdatum
		1.4.1	Laatste onderh. Afscheider
		1.4.2	Volgende onderh. Afscheider
		1.5	Act. meetwaarden
		1.5.1	Fase
		1.6	Parameters
		1.6.1	Reinigen+shredderen
		1.6.2	Ventiel deels vullen
		1.6.3	Ventiel vullen
		1.6.4	Inschakelvertraging
		1.6.5	Interval legionellaspoeling
		1.6.6	Legionellaspoeling koud
		1.6.7	Legionellaspoeling warm
		1.6.30	Toegang RemoteControl
2	Onderhoud	2.1	Handbediening
		2.1.1	Reinigen+shredderen
		2.1.2	Ventiel deels vullen
		2.1.3	Ventiel vullen
		2.2	Automatische modus
		2.3	ZDS
		2.3.1	Test pomp 1
		2.3.2	Test ventiel gedeeltelijk vullen
		2.3.3	Test ventiel vullen
		2.3.4	Test pomp 2
		2.4	Onderhoudsdatum
		2.4.1	Laatste onderh. Afscheider
		2.4.2	Volgende onderh. Afscheider
		2.5	Activering RemoteControl
		2.5.1	Activeringsduur
		2.5.2	Deactiveren

Instellingen, bedieningsmenu

3	Instellingen	3.1	Parameters	3.1.1	Reinigen+shredderen
				3.1.2	Ventiel deels vullen
				3.1.3	Ventiel vullen
				3.1.4	Inschakelvertraging
				3.1.5	Interval legionellaspoeling
				3.1.6	Legionellaspoeling koud
				3.1.7	Legionellaspoeling warm
				3.1.30	Toegang RemoteControl
		3.2	Profielgeheugen	3.2.1	Parameter opslaan
				3.2.2	Parameter laden
		3.3	Datum/tijd*		
		3.4	Aantal pompen*	3.4.1	1 pomp 4-6, 4A
				3.4.2	2 pompen 4-6, 4A
				3.4.3	1 pomp 6,5-8A
				3.4.4	2 pompen 6,5-8A
		3.6	Nominale grootte*	3.6.1	NG2
				3.6.2	NG3
				3.6.3	NG4
				3.6.4	NG7
				3.6.5	NG10
		3.7	Communicatie	3.7.1	Stationsnaam
				3.7.2	Eigen nummer
				3.7.3	Modemtype
				3.7.4	PIN
				3.7.5	SMS-centrale
				3.7.6	SMS-doel 1
				3.7.7	SMS-doel 2
				3.7.8	SMS-doel 3
				3.7.9	Status
		3.8	Taal*	3.8.1	Nederlands
				3.8.2	Engels
				3.8.3	Frans
				3.8.4	Italiaans
				3.8.5	Nederlands
				3.8.6	Pools
		3.9	Expertmodus	3.9.1	Aan vertraging
				3.9.2	Grenslooptijd
		3.10	Resetten		

* Deze parameters worden bij de initialisatie en na het „resetten“ van de besturingskast verwacht voor invoer.

*E&F = gebeurtenis en fout

6.2 Installatietype E

C D E F

Besturingskast "Mix & Pump"

Instellingen

Nominale grootten met behulp van de DIP-schakelaar instellen (zie 3.3.2.3 Initialisatie van de besturingskast op pagina 28).

6.3 Installatietype F

C D E F

Besturingskast „Auto Mix & Pump“

Algemeen

De menubesturing beschikt over een bedienings- en een stand-bymodus. In de bedieningsmodus kunnen de systeeminstellingen door het bedieningsmenu via het display worden aangegeven en ingesteld. Indien 60 seconden lang geen toetsen worden gebruikt, wordt automatisch de stand-bymodus geactiveerd; de achtergrondverlichting van het display is dan uitgeschakeld.

Navigatietoetsen voor het menu

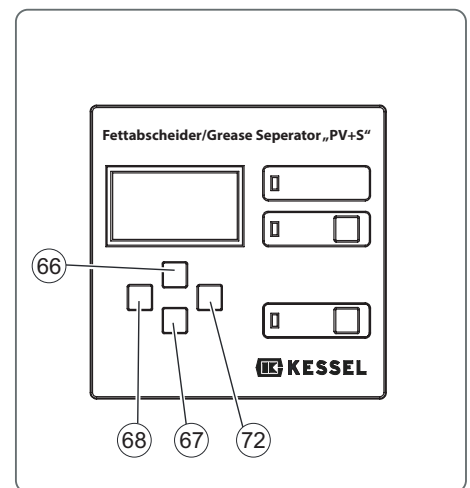
66	Pijl boven	Bladeren in het menu
67	Pijl beneden	Bladeren in het menu
68	ESC	Wissen van een invoer, terug
72	OK	Bevestigen van een invoer, volgende niveau

Bedieningsmodus activeren

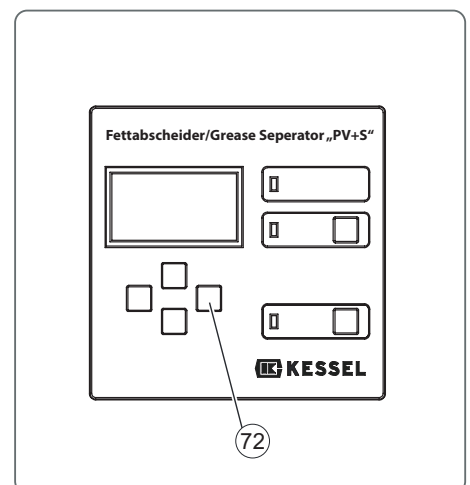
- Toets OK <72> op het besturingspaneel gebruiken, achtergrondverlichting van het display brandt en het startbeeldscherm (*systeminfo*) wordt aangegeven.
- OK <72> gebruiken, niveau 1 van het bedieningsmenu wordt geactiveerd.

Notitie: afhankelijk van de configuratie kan de displayweergave afwijken.

Het nummer van het desbetreffende menuniveau <63> wordt in cijfervorm op de bovenste displayregel



Afb. [41]



Afb. [42]

Instellingen, bedieningsmenu

weergegeven.

Bedieningsmenu

0	Systeminfo				
1	Informatie	1.1	Bedrijfsuren	1.1.1	Totale looptijd
				1.1.2	Looptijd pomp
				1.1.3	Starts pomp
				1.1.4	Netuitval
				1.1.5	Looptijd <i>SonicControl</i>
				1.1.6	Bedr. boven alarmniv.
				1.1.7	Bedr. boven alarmtemp.
				1.1.8	Aantal ledigingen
		1.2	Logboek	1.2.1	Laatst opgetreden E&F
				1.2.2	Daarvoor opgetreden E&F
				1.2.3	Daarvoor opgetreden E&F
				1.2.4	...
		1.3	Besturingstype wisselende weergave bij <i>SonicControl</i> optie (5s)		
		1.4	Onderhoudsdatum	1.4.1	Laatste onderh. Afscheider
				1.4.2	Volgende onderh. Afscheider
				1.4.3	Laatste onderh. <i>SonicControl</i>
				1.4.4	Volgende onderh. <i>SonicControl</i>
		1.5	Act. meetwaarden	1.5.1	Fase
				1.5.3	Laagdikte
				1.5.4	Temperatuur
				1.5.5	Batterijspanning
		1.6	Parameters	1.6.1	Deels legen
				1.6.2	Mengen
				1.6.3	Legen
				1.6.4	Vullen
				1.6.5	Mengen
				1.6.6	Legen
				1.6.7	Vullen
				1.6.8	Spoelen
				1.6.9	Legen
				1.6.10	Vullen
				1.6.11	Spoelen
				1.6.12	Legen
				1.6.13	Vullen
				1.6.14	Reinigingsprogramma
				1.6.15	Interval legionellaspoeling
				1.6.16	Legionellaspoeling koud
				1.6.17	Legionellaspoeling warm
				1.6.18	Laagdikte alarm
				1.6.19	Laagdikte vooralarm

Instellingen, bedieningsmenu

			1.6.20	Alarmtemperatuur	
			1.6.21	Begin meetbereik	
			1.6.22	Einde meetbereik	
			1.6.23	Meetinterval	
			1.6.24	Niveau-afstelling	
			1.6.30	Toegang RemoteControl	
		1.7	Meetgegevens	1.7.1	Laatst vastgestelde laagdikte en temp.
				1.7.2	Daarvóór vastgestelde laagdikte en temp.
				1.7.3	Daarvóór vastgestelde laagdikte en temp.
				1.7.4	...
		1.8	Lediging	1.8.1	Laatste lediging
2	Onderhoud	2.1	Handbediening	2.1.1	Deels legen
				2.1.2	Mengen
				2.1.3	Legen
				2.1.4	Vullen
				2.1.5	Mengen
				2.1.6	Legen
				2.1.7	Vullen
				2.1.8	Spoelen
				2.1.9	Legen
				2.1.10	Vullen
				2.1.11	Spoelen
				2.1.12	Legen
				2.1.13	Vullen
				2.1.14	Linksom draaiend
				2.1.15	<i>SonicControl</i>
		2.2	Automatische modus		
		2.3	ZDS	2.3.1	Test pomp 1
				2.3.2	Test servomotor 1
				2.3.3	Test pomp 2
				2.3.4	Test servomotor 2
				2.3.5	Test pomp 3
		2.4	Onderhoudsdatum	2.4.1	Laatste onderh. Afscheider
				2.4.2	Volgende onderh. Afscheider
				2.4.3	Laatste onderh. <i>SonicControl</i>
				2.4.4	Volgende onderh. <i>SonicControl</i>
		2.5	Activering RemoteControl	2.5.1	Activeringsduur
				2.5.2	Deactiveren
3	Instellingen	3.1	Parameters	3.1.1	Deels legen
				3.1.2	Mengen
				3.1.3	Legen
				3.1.4	Vullen

Afstelling verrichten in overleg met KESSEL-klantenservice

Instellingen, bedieningsmenu

		3.1.5	Mengen
		3.1.6	Legen
		3.1.7	Vullen
		3.1.8	Spoelen
		3.1.9	Legen
		3.1.10	Vullen
		3.1.11	Spoelen
		3.1.12	Legen
		3.1.13	Vullen
		3.1.14	Reinigingsprogramma
		3.1.15	Interval legionellaspoeling
		3.1.16	Legionellaspoeling koud
		3.1.17	Legionellaspoeling warm
		3.1.18	Laagdikte alarm
		3.1.19	Laagdikte vooralarm
		3.1.20	Alarmtemperatuur
		3.1.21	Begin meetbereik
		3.1.22	Einde meetbereik
		3.1.23	Meetinterval
		3.1.24	Niveau-afstelling
		3.1.30	Toegang RemoteControl
3.2	Profielgeheugen	3.2.1	Parameter opslaan
		3.2.2	Parameter laden
3.3	Datum/tijd*		
3.4	Aantal pompen*	3.4.1	1 pomp 4-6, 4A
		3.4.2	2 pompen 4-6, 4A
		3.4.4	1 pomp 6,5-8A
		3.4.5	2 pompen 6,5-8A
3.5	Norm*	3.5.1	DIN 4040
		3.5.2	DIN plaatsing in de grond
		3.5.3	Euronorm 1825
		3.5.4	Euronorm plaatsing in de grond
3.6	Nominale grootte*	3.6.1	NG2
		3.6.2	NG4
		3.6.3	NG7
		3.6.4	NG10
		3.6.5	NG15
		3.6.6	NG20
		3.6.7	NG25
		3.6.8	NG30
		3.6.9	NG35
		3.6.10	NG S
3.7	Communicatie	3.7.1	Stationsnaam
		3.7.2	Eigen nummer

Instellingen, bedieningsmenu

		3.7.3	Modemtype
		3.7.4	PIN
		3.7.5	SMS-centrale
		3.7.6	SMS-doel 1
		3.7.7	SMS-doel 2
		3.7.8	SMS-doel 3
		3.7.9	Status
3.8	Taal*	3.8.1	Nederlands
		3.8.2	Engels
		3.8.3	Frans
		3.8.4	Italiaans
		3.8.5	Nederlands
		3.8.6	Pools
3.9	Expertmodus	3.9.1	Aan vertraging
		3.9.2	Grenslooptijd
		3.9.3	Geleidingsvermogen
		3.9.4	Dichtheid
		3.9.5	Trigger
		3.9.6	SNR
		3.9.7	Ruis
		3.9.8	Alarm sensor droog
3.10	Resetten		
3.11	<i>SonicControl*</i>		
3.12	Kalibratie <i>SonicControl</i>	3.12.1	Kalibratie met gevuld reservoir
		3.12.2	geen kalibratie
		3.12.3	Kalibratie in expertmodus

* Deze parameters worden bij de initialisatie en na het „resetten“ van de besturingskast verwacht voor invoer.

7 Technische gegevens

7.1 Voorwaarden/berekeningsgrondslagen

De parameters voor het gebruik (lediging) van de vetafscheider zijn gebaseerd op deze waarden:

- Transportvolume (zuigvermogen) van het ledigingsvoervoertuig 10 l/s = 36 m³/h.
- Koud-/warmwatervoorziening 1 l/s bij DN25
- Kamertemperatuur minimaal +15°C.

	Warmwaterbehoefte in liters	Totaal afvalwaterinhoud in liters	Totaal verwijderingsvolume (afvalwater + warmwatervoorziening)	Koudwaterbehoefte (aanvoerkant uitstroomprofiel)
NG 2	375	600	975	505
NG 4	500	800	1300	645
NG 7	844	1350	2794	1225
NG 10	1188	1900	3088	1660
NG 15	1620	2600	4220	2230
NG 20	2110	3370	5480	2895
NG 25	2310	3700	6010	3180
NG 30	2720	4370	7090	3755
NS 35	4800	8400	13200	8400
NS 40	5055	9600	14655	9600
NS 50	7530	12000	19530	12000
NS 60	9804	14400	24204	14400

➔ Omdat het bij de beschreven producten om speciale uitvoeringen gaat, waarbij de maten op de wensen van de klant zijn afgestemd, kunnen bij de volumina geringe afwijkingen ontstaan.

7.2 Algemene technische gegevens / aansluitwaarden

Bedrijfsspanning	400 V AC 50 Hz
Pomp, aansluitwaarde	400 V AC 50 Hz
Pomp, gewicht	ca. 27 kg
Pompcapaciteit	3,0 kW
Vermogen stand-by (besturingskast)	ca. 5 W
Beschermingsklasse (volledige installatie)	IP 54
Vereiste zekering	C 16A
Op locatie volgens VDE 0100	FI 30 mA

Technische gegevens

7.3 Aanhaalmomenten

Omschrijving/gebruik	Aanhaalmoment Nm	Sleutelmaat
Hengelschroef A2 blank 6x40	4,5 ±0,5	T30
PT-schroef 100x30 A2	7	T50
PT-schroef KB60x30 WN 1411	4,5 ±0,5	T30
Snelspansluiting/ van reservoir	3	ISK 10 mm
Veiligheidsinbusbout M8x30	10	Dop 13 mm
Klemring D=120	8 - 10	Dop 13 mm
Klemring D=84	8 - 10	Dop 13 mm
PT-6-kantige schroef K80x40 WN 1447	5,5 ±0,5	Dop 13 mm
Inbuschroeven voor shreddermixpomp	35 Nm	ISK 8 mm

7.4 Aansluitverbindingen

	Kabeltype	Afscherming	Stekerverbinding	Kabellengte in m	Maximale lengte	Verlenging
Afstandsbediening	LIYCY 3x0,34 mm ²	Ja	Klemkoppeling	15	100 m	Niet verlengen - vervanging
Afstandsbediening	H05VV-F 3x1,0 mm ²	nee	Randaardestekker	1,25	100 m	Niet verlengen - vervangen door NYM 3x1,5mm ² of Ölflex Classic 110
SG* „Auto Mix & Pump“	geen kabel		-	40 m	Montage met NYM 5x2,5mm ² bij max. lengte (afhankelijk van de totale installatie - nominaal vermogen)	
SG* „Mix & Pump“	gemonteerd		-	40 m		
SG* „Auto Mix“			-	40 m		
Vulinrichting			1“			
Magneetklep			1“			
Perspijverbinding			DN 70 Electrolasmof Plasson mof PN 10 rubber manchet met 2 klemringen			
Storz-B-koppeling			2 1/2“			

* Besturingskast

8 Onderhoud



Voordat afdekkingen van behuizingen, stekkers en kabels worden geopend, moeten deze vrij van spanning worden gemaakt. Werkzaamheden aan elektrische componenten mogen uitsluitend door geschoold personeel (zie 2.2 op pagina 16) worden uitgevoerd.

8.1 Onderhoudsintervallen

De onderhoudsdatum voor de vetafscheider kan in het menu2. *Onderhoud => 2.4 Onderhoudsdatum* worden ingesteld. Af fabriek wordt automatisch een periode van 12 maanden, gerekend vanaf het tijdstip van de initialisatie, ingesteld. Deze kan op elk moment in het menu worden gewijzigd.



De vetafscheider moet elk jaar door een deskundige* worden onderhouden. Naast de legingsmaatregelen moeten bovendien de volgende werkzaamheden worden uitgevoerd:

* Als „deskundig“ worden personen van de exploitant of gemachtigde derden beschouwd die op grond van hun scholing, hun kennis en hun door praktische activiteit opgedane ervaringen waarborgen dat zij beoordelingen of keuringen in het desbetreffende vakgebied vakkundig uitvoeren.

- Controle van de binnenwandvlakken van de vetafscheider.
- Functiecontrole van de elektrische voorzieningen en installaties, voor zover aanwezig.
- De constatering en uitgevoerde werkzaamheden moeten in het bedrijfslogboek worden geregistreerd en beoordeeld.
- De mechanische of elektromechanische modules, zoals pompen, kleppen, kijkglas, afsluitkleppen, enz. moeten worden onderhouden.

8.2 Onderhoud *SonicControl* uitvoeren (optie)

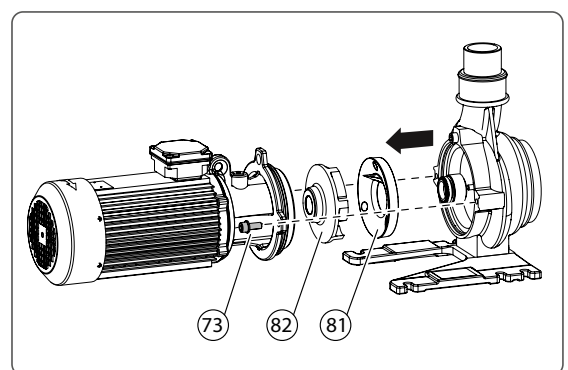
Jaarlijkse reiniging van de sensorvingers (zie 3.2.6 SonicControl sensor monteren (optie) - F op pagina 21).

- Deksel openen.
- Kabeldoorvoer van de sensorkabel losmaken en de kabel ca. een meter de binnenruimte van het installatiereservoir intrekken.
- Sensor uit zijn houder (clip) nemen en reinigen (ontvetten).
- Sensor op logische wijze in omgekeerde volgorde weer inbouwen en functiecontrole uitvoeren (zie “Functiecontrole installatietype E”, pagina 34).

8.3 Reparatie bij defecte pomp

De pomp (afb. 46) kan worden gedemonteerd voor onderhoud of voor het verhelpen van storingen. Radiaalloopwiel en snijplaat zijn aan slijtage onderhevige onderdelen en kunnen worden vervangen.

- Beide schroeven <73> losdraaien.
- Pomphuis verwijderen.
- Snijplaat <81> losmaken.
- Radiaalloopwiel <82> losmaken.
- Bewegelijke onderdelen van vastgelopen voorwerpen ontdoen.
- Onderdelen op soepele loop, beschadigingen controleren, indien nodig vervangen.
- De pomp in omgekeerde volgorde weer monteren.



Afb. [43]

Onderhoud

8.4 Opsporen van storingen

Storing	Mogelijke oorzaak	Maatregel(en)
Pompvermogen bij de lediging te laag	Opvoerhoogte te groot voor het vermogen van de pomp	De pomp van de vetafscheider ondersteunen door de pomp van het ledigingsvoertuig (afzuigen)
Er stroomt geen of weinig vet weg	Kamertemperatuur beneden 15 °C	Langer verwarmen, kamertemperatuur verhogen
	Langzame opbouw van een vaste vetlaag	Ook bij koud stromende oliën regelmatig verwarmen
	Grove delen verstopten ventiel vetafvoer	Toevoer van grove delen voorkomen (grofvuilvanger)
Pompen starten niet op. Te laag vermogen	Motorbeveiligingsschakelaar is geactiveerd	Zie evt. displaybericht op de besturingskast
	Motor is geblokkeerd	Blokkade verwijderen/pomp onderhouden (veiligheidsinstructies in acht nemen)
	Motor draait te zwaar	Netaansluiting wit controleren op uitval van fase
	Fout in de voeding: er ontbreken een of twee fasen of er zijn sterke stroomschommelingen	
	Pompvermogen verminderd	Blokkade verwijderen/pomp onderhouden (veiligheidsinstructies in acht nemen)
	Draairichting pomp foutief	Fasen correct aansluiten. Zekerstellen dat niet de functie "linksom draaien" is geactiveerd (uitsluitend installaties met desbetreffende besturingskast)
Sterke en ongewone geluiden	Motor / pomponderdelen zijn geblokkeerd	Blokkade verwijderen/pomp onderhouden (veiligheidsinstructies in acht nemen)
Geen display op de besturingskast	Netuitval	Stroomvoorziening waarborgen
	Zekering besturingskast defect	Zekering vervangen (geschoold personeel)

Berichten op de besturingskast "Auto Mix", installatietype D

Display	Oorzaak	Maatregel(en)
Fasefout	Fase verwisselig bij stroomvoorziening	Fasen correct aansluiten
Motorbeveiliging	Motorbeveiligingsschakelaar is geactiveerd	
	Stroomwaarde pomp foutief ingesteld	Stroomwaarde correct instellen
	Motorstroom te hoog i.v.m. defecte of geblokkeerde pomp.	Blokkade verwijderen (veiligheidsinstructies in acht nemen)
	Te hoge stroom i.v.m. fase-uitval	Netaansluiting controleren op uitval van fase
Fasefout	Eén van de fasen is weg	Netaansluiting aan de besturingskast controleren
		Aardlekschakelaar controleren

Onderhoud

Relaisschakelcycli	Vermogensrelais heeft meer dan 100.000 schakelingen uitgevoerd	Melding kan gereset worden. Melding verschijnt opnieuw na nog eens 1.000 schakelingen. Het vermogensrelais door de klantenservice laten vervangen
Temperatuurstoring	Thermische beveiliging is geactiveerd	Zelfresettend bij motorafkoeling, storingsmelding bevestigen met alarmtoets; bij meer temperatuurstoringen contact opnemen met klantenservice a.u.b.
Te lage stroom	De minimale stroom van de pomp is niet bereikt. (De kabel van de besturingskast naar de motor kan onderbroken of beschadigd zijn)	Kabel controleren en evt. vervangen Pomp vervangen indien defect
Overstroom	De maximale stroom van de pomp is overschreden. (bijv. blokkade)	Blokkade verwijderen (veiligheidsinstructies in acht nemen) Pomp vervangen indien defect
Relaisstoring	Vermogensrelais schakelt niet meer	Spanningsvoeding besturingskast uitschakelen en vermogensrelais door klantenservice laten vervangen

Berichten op de besturingskast "Auto Mix & Pump", installatietype F

Display	Oorzaak	Maatregel(en)
Fasefout	Fase verwisselig bij stroomvoorziening	Fasen correct aansluiten
Fout servomotor	Eindschakelaars van de servomotor worden niet bereikt	Aansluitingen van de eindschakelaars controleren Klep op blokkades controleren
Motorbeveiliging	Motorbeveiligingsschakelaar is geactiveerd.	
	Stroomwaarde pomp foutief ingesteld	Stroomwaarde correct instellen
	Motorstroom te hoog i.v.m. defecte of geblokkeerde pomp.	Blokkade verwijderen (veiligheidsinstructies in acht nemen)
	Te hoge stroom i.v.m. fase-uitval	Netaansluiting controleren op uitval van fase
Fasefout	Eén van de fasen is weg	Netaansluiting bij de besturingskast controleren
		Aardlekschakelaar controleren
Relaisschakelcycli	Vermogensrelais heeft meer dan 100.000 schakelingen uitgevoerd	Melding kan gereset worden. Melding verschijnt opnieuw na nog eens 1.000 schakelingen. Het vermogensrelais door de klantenservice laten vervangen
Temperatuurstoring	Thermische beveiliging is geactiveerd	Zelfresettend bij motorafkoeling, storingsmelding bevestigen met alarmtoets; bij meer temperatuurstoringen contact opnemen met klantenservice a.u.b.
Te lage stroom	De minimale stroom van de pomp is niet bereikt. (De kabel van de besturingskast naar de motor kan onderbroken of beschadigd zijn)	Kabel controleren en evt. vervangen
		Pomp kort linksom draaiend gebruiken (Onderhoud->Handmatig bedrijf -> Linksom draaien) Pomp vervangen indien defect

Onderhoud

Overstroom	De maximale stroom van de pomp is overschreden. (bijv. blokkade)	Blokkade verwijderen (veiligheidsinstructies in acht nemen) Pomp kort linksom draaiend gebruiken (Onderhoud->Handmatig bedrijf -> Linksom draaien) Pomp vervangen indien defect
Relaisstoring	Vermogensrelais schakelt niet meer	Spanningsvoeding besturingskast uitschakelen en vermogensrelais door klantenservice laten vervangen

Permanente geurvorming

Storing	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Geurhinder	Afvalwaterleidingen lekken.	Op vastzitten en afdichtingen controleren, evt. repareren
	Be- en ontluuchtingsleiding ontbreekt, diameter te klein	Op locatie modificeren
	Gesloten ruimte zonder enige luchtverversing	Zorgen voor be- en ontluuchtingsmogelijkheden, geforceerd geleide ontluuchting
	Installatieonderdelen lekken	Lekkages verhelpen

8.5 Vetafscheider reinigen

- Waarborgen dat er geen afvalwater meer kan toestromen.
- Het reservoir legen zoals beschreven onder Lediging (hoofdstuk 5 op pagina 38).
- Spanningsvoeding loskoppelen.
- Beide deksels van het installatiereservoir demonteren.



De vetafscheider niet met een waterdruk van meer dan 5 bar en een watertemperatuur van meer dan 50°C reinigen. Afdichtingen niet bewerken met hogedrukreiniger. Indien voor de reiniging zeep is gebruikt, de residuen uitspoelen/opzuigen; deze zouden functiestoringen kunnen veroorzaken.

- Alle componenten met warm water reinigen.
- Voor zover aanwezig *SonicControl*-sensor reinigen.
- Beide deksels van het reservoir monteren.
- Druk controleren en vervolgens een functiecontrole uitvoeren (zie 3.4 Voor het eerst vullen en druk controleren op pagina 32)).

Als alle installatiecomponenten dicht zijn, kan de vetafscheider weer in bedrijf worden gesteld.

Funcities bij *EasyClean* „Auto Mix & Pump“

Reinigingsprogramma:

U kunt in het menu *Reinigingsprogramma* (zie 1.6.14 op pagina 50) het reinigen van de afscheider (spoelen met warm water) aanpassen aan de algemene lokale omstandigheden.

Legionellaspoeling:

De drinkwaterleidingen kunnen in het menu *Interval legionellaspoeling* (zie 1.6.15 op pagina 50) automatisch worden gespoeld.

9 Installatiepaspoort/fabriekskeuring

Mat. Aand.
Mat.nr./Ord.nr./prod. Datum
Revisie/materiaal/gewicht
Norm/toelating
Afmetingen
Volume
Dichtheid
Aanduiding 1
Aanduiding 2

De installatie is vóór het verlaten van de fabriek gecontroleerd op volledigheid en dichtheid

Datum

Naam van de controleur

Algemene inspectie/onderhoudsaanvraag

10 Algemene inspectie/onderhoudsaanvraag

De exploitant van een afscheidersysteem is volgens de geldende wettelijke regelingen, alsmede conform DIN EN 1825/DIN 4040-100 verplicht om de installatie vóór inbedrijfstelling en periodiek om de 5 jaar te onderwerpen aan een algemene inspectie met lektest. Deze keuring mag uitsluitend door een deskundig persoon worden uitgevoerd. Wij bieden u aan om de algemene inspectie door een onafhankelijke expert uit te laten voeren.

Onderhoudsaanvraag

Voor u is het belangrijk, de kwaliteit en werking van uw installatie altijd op het hoogste niveau te houden, vooral als het om de voorwaarden voor garantie gaat.

Als u het onderhoud via de fabrikant van de installatie wilt laat uitvoeren, garanderen wij u dat uw installatie permanent wordt geactualiseerd en onderhouden.

Een offerte voor onderhoud & inspectie kunt u opvragen door de gegevens van de installatie en uw contactgegevens en te mailen naar: info@kessel-nederland.nl.

Voor vragen kunt u ons telefonisch bereiken op telefoonnummer +31 172 645 704

Offerte voor een algemene inspectie of een onderhoudscontract voor afscheidersystemen

Stuur mij a.u.b. een vrijblijvende offerte voor het onderhoud Algemene inspectie voor. (Aankruisen a.u.b.)

Afzender

Naam: _____

Adres: _____

Postcode/plaats: _____

Contactpersoon: _____

Tel.nr.: _____

Offerteontvanger

Naam: _____

Adres: _____

Postcode/plaats: _____

Contactpersoon: _____

Tel.nr.: _____

project

Naam: _____

Adres: _____

Postcode/plaats: _____

Contactpersoon: _____

Tel.nr.: _____

Gegevens op typeplaatje:



Bahnhofstraße 31
D-85101 Lenting

Made in Germany




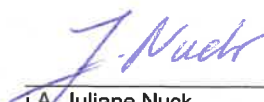
DoP – Leistungserklärung / Declaration of Performance



Gemäß / According to EU Nr. 305/2011		DoP-Nr. 009-600_02	
1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps / Name of the construction product	KESSEL Fettabscheider EasyClean free NS 2 – NS 60 im ovalen Behälter in extrudergeschweißter Kunststoffplattenbauweise mit Pumpentechnik / KESSEL grease separator EasyClean free NS 2 – NS 60 in an oval tank made of extrusion welded plastic with pump technology		
2. Kennzeichen zur Identifikation / Identification code	Gemäß Kennzeichnung / According to the relevant marking		
3. Vorgesehener Verwendungszweck / Intended use	Trennung von Fetten und Ölen pflanzlichen und tierischen Ursprungs vom Abwasser aufgrund der Schwerkraft ohne Einwirkung von äußerer Energie / separation of greases and oils of vegetable and animal origin from wastewater by means of gravity and without any external energy		
4. Name und Anschrift des Herstellers / Name and address of the manufacturer	KESSEL AG Bahnhofstraße 31, D-85101 Lenting, Germany		
5. Name und Anschrift des Bevollmächtigten / Name / adress of authorized representative	Nicht anwendbar / Not applicable		
6. System zur Bewertung der Leistungsfähigkeit / National system used for assessment	Generell System 4, bei Brandverhalten System 3 / Generally System 4, for reaction to fire system 3		
a. harmonisierten Norm / harmonised standard	EN 1825-1: 2004-09		
b. Notifizierte Stelle / notified body	0797 TUM bezüglich Brandverhalten System 3 / 0797 TUM regarding reaction to fire System 3		
7. Erklärte Leistung / Declared performance			
Spezifikation/ specification	EN 1825-1: 2004		
Wesentliche Anforderungen / Essential characteristics	Gemäß Abschnitt / According to chapter	Leistung / Performance	
Brandverhalten / Reaction to fire	5.2.9	"E"	
Flüssigkeitsdichtheit / Liquid tightness	5.3.2	Bestanden / Passed	
Wirksamkeit / Effectiveness	4, 5.3.1, 5.3.3 bis / up to 5.3.10, 5.5	Bestanden / Passed	
Tragfähigkeit / Structural stability	5.4	Bestanden / Passed	
Dauerhaftigkeit / Durability	5.2	Bestanden / Passed	
Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung / den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich. / The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance / s. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.			
Weitere berücksichtigte Vorschriften: Maschinenrichtlinie 2006/42/EG bezüglich IEC 60204-1 / Additional regulations considered: Machinery directive 2006/42/EG referring to IEC 60204-1			
Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von: / Signed for and on behalf of the manufacturer by:			

Lenting, 2023-03-06


 i.V. Thomas Schwarzbäcker
 Dipl.-Wirtsch.-Ing.
 Abteilungsleiter individuelle Lösungen
 (Head of department - individual solutions)


 i.A. Juliane Nuck
 Dipl.-Ing.
 Techniker individuelle Lösungen
 (responsible person for the document)


Declaration of Conformity


DoC – Konformitätserklärung / Declaration of Conformity



Gemäß / According to MVV-TB Ausgabe 2019/1		DoC-Nr. 009-600-C_02	
1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps / Name of the construction product	KESSEL Fettabscheider EasyClean free NS 2 – NS 60 im ovalen Behälter in extrudergeschweißter Kunststoffplattenbauweise mit Pumpentechnik / KESSEL grease separator EasyClean free NS 2 – NS 60 in an oval tank made of extrusion welded plastic with pump technology		
2. Vorgesehener Verwendungszweck / Intended use	Trennung von Fetten und Ölen pflanzlichen und tierischen Ursprungs vom Abwasser aufgrund der Schwerkraft ohne Einwirkung von äußerer Energie / Separation of greases and oils of vegetable and animal origin from wastewater by means of gravity and without any external energy		
3. Name und Anschrift des Herstellers / Name and address of the manufacturer	KESSEL AG Bahnhofstraße 31, D-85101 Lenting, Germany		
4. Erklärte Leistung / Declared performance			
Spezifikation/ specification	MVV-TB Abschnitt B 4.2		
Wesentliche Anforderungen / Essential characteristics	Gemäß Abschnitt / According to chapter	Leistung / Performance	
Standisicherheit gemäß DIN 19901 / Verification of structural stability and steadiness according to DIN 19901	Anlage B 4.2/1 Statischer Nachweis gemäß DIN 19901:2012-12 / Appendix B 4.2/1 Verification according to DIN 19901:2012-12	Bestanden / Passed	
Anforderung an Bau und Betrieb für Abscheideranlagen für Fett nach DIN EN 1825-1 und DIN EN 1825-2 / Application provisions referring to installation and operating for grease separators in accordance with DIN EN 1825-1 and DIN EN 1825-2	Anlage B 4.2/3 gemäß DIN 4040100:2016-12: Abschnitt 1, Abschnitt 2, Abschnitt 3, Abschnitt 4 ausgenommen Ziffer 4.2, Abschnitt 5 ausgenommen Ziffer 5.4, Ziffer 5.6, Ziffer 5.7.2, Ziffer 5.8 und Ziffer 5.9, Abschnitt 8, Abschnitt 9, Abschnitt 10, Anhang A und Anhang B / Appendix B 4.2/3 according to DIN 4040100:2016-12: chapter 1, chapter 2; chapter 3, chapter 4 excluded figure 4.2, chapter 5 excluded figure 5.4, figure 5.6, figure 5.7.2, figure 5.8 und figure 5.9, chapter 8, chapter 9, chapter 10, appendix A und appendix B	Bestanden / Passed	
Bemessung von Schlammfängen / Selection of the nominal size of the sludge trap	Anlage B 4.2/3 Im Rahmen der Bemessung von Schlammfängen sind die Volumina zusätzlicher Einbauten in Abzug zu bringen / Appendix B 4.2/3 The volume of additional built-in parts should be subtracted when measuring sludge traps	Bestanden / Passed	
Mindestoberfläche des Fettabscheiderraumes / Minimum surface of the grease separator	Anlage B 4.2/3 In Verbindung mit EN 1825-1:2004, Abschnitt 5.5.3, gilt die Bemessung der Mindestoberfläche des Fettabscheiderraumes / Appendix B 4.2/3 In connection with EN 1825-1: 2004, chapter 5.5.3, the dimensioning of the minimum surface of the grease separating area applies	Bestanden / Passed	
Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung / den erklärten Leistungen. / The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance / performances.			
Unterszeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von: / Signed for and on behalf of the manufacturer by:			

Lenting, 2023-03-06


i.V. Thomas Schwarzbäcker
Dipl.-Wirtsch.-Ing.
Abteilungsleiter individuelle Lösungen
(Head of department - individual solutions)


i.A. Juliane Nuck
Dipl.-Ing.
Techniker individuelle Lösungen
(responsible person for the document)